

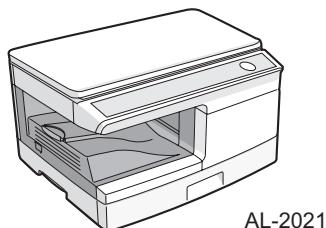
# SHARP®

MODELLO

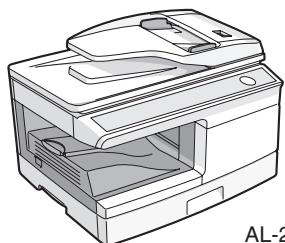
AL-2021  
AL-2041

## SISTEMA MULTIFUNZIONALE DIGITALE

### MANUALE DI ISTRUZIONI



AL-2021



AL-2041

Pagina

<b>INDICE .....</b>	<b>2</b>
<b>INTRODUZIONE .....</b>	<b>3</b>
<b>CARICAMENTO DELLA CARTA....</b>	<b>9</b>
<b>INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE.....</b>	<b>14</b>
<b>FUNZIONI DI COPIA .....</b>	<b>25</b>
<b>FUNZIONI DI STAMPA .....</b>	<b>37</b>
<b>FUNZIONI DI SCANSIONE ..</b>	<b>52</b>
<b>FUNZIONI SPECIALI.....</b>	<b>64</b>
<b>MANUTENZIONE .....</b>	<b>69</b>
<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DELL'UNITÀ .....</b>	<b>74</b>

# INDICE

## 1 INTRODUZIONE

CONVENZIONI UTILIZZATE IN QUESTO MANUALE.....	3
NOME DEI COMPONENTI.....	4
PANNELLO DEI COMANDI .....	5
INDICATORI DEL PANNELLO DEI COMANDI.....	6
ACCENSIONE .....	7

## 2 CARICAMENTO DELLA CARTA

CARTA .....	9
CARICAMENTO DEL VASSOIO CARTA	10
ALIMENTAZIONE DI BYPASS (inclusa carta speciale) .....	12

## 3 INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

SOFTWARE .....	14
REQUISITI DI SISTEMA.....	15
INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE ..	16
CONFIGURAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE .....	22
CONFIGURAZIONE DI BUTTON MANAGER.....	23

## 4 FUNZIONI DI COPIA

SEQUENZA DELLA COPIATURA .....	25
POSIZIONAMENTO DELL'ORIGINAL.....	26
IMPOSTAZIONE DEL NUMERO DI COPIE .....	28
REGOLAZIONE ESPOSIZIONE/COPIA DI FOTOGRAFIE .....	28
RIDUZIONE/INGRANDIMENTO/ZOOM	30
SELEZIONE DEL VASSOIO .....	30
COPIA A DUE FACCIADE (solo AL-2041).....	31
COPIA CON FASCICOLAZIONE.....	33
COPIA DI DOCUMENTI DI IDENTITÀ ..	36

## 5 FUNZIONI DI STAMPA

STAMPA DI BASE.....	37
SCHERMATA DELLE IMPOSTAZIONI DEL DRIVER DELLA STAMPANTE ..	40
IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI AVANZATE DI STAMPA .....	41
SALVATAGGIO DELLE IMPOSTAZIONE DI STAMPA PIÙ UTILIZZATE.....	49
FINESTRA PRINT STATUS .....	50
CARATTERISTICHE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE .....	51

## 6 FUNZIONI DI SCANSIONE

PANORAMICA DELLE FUNZIONI DI SCANSIONE .....	52
SCANSIONE MEDIANTE I TASTI SULLA MACCHINA.....	53
SCANSIONE DAL COMPUTER.....	57

## 7 FUNZIONI SPECIALI

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI SPECIALI .....	64
MODALITÀ RISPARMIO TONER .....	65
PROGRAMMI UTENTE .....	66
VISUALIZZAZIONE DEL NUMERO TOTALE DI COPIE .....	67
CONTROLLO DEL LIVELLO DEL TONER.....	68

## 8 MANUTENZIONE

SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA TD .....	69
SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TAMBURNO .....	70
PULIZIA DELL'UNITÀ .....	71
SPOSTAMENTO E CONSERVAZIONE DELL'UNITÀ .....	73

## 9 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DELL'UNITÀ

PROBLEMI ALLA MACCHINA O NELLA COPIA .....	74
PROBLEMI DI STAMPA E DI SCANSIONE .....	76
PROBLEMI DURANTE L'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE	80
INDICATORI DI STATO .....	82
RIMOZIONE INCEPPAMENTO .....	83
SE SI VERIFICA UN INCEPPAMENTO DELLA CARTA NELL'UNITÀ PRINCIPALE MENTRE È IN USO L'SPF (AL-2041) .....	88

In questa sezione vengono fornite le informazioni di base per l'uso dell'unità.

## CONVENZIONI UTILIZZATE IN QUESTO MANUALE

- In questo manuale di istruzioni viene spiegato il funzionamento dei modelli AL-2021 e AL-2041. Nei casi in cui il funzionamento è identico, viene utilizzato il modello AL-2041.
- Le illustrazioni di questo manuale si riferiscono in genere al modello AL-2041.
- Ogni volta che "AL-xxxx" appare nel manuale, sostituire "xxxx" con il nome del proprio modello.
- Le illustrazioni delle schermate del driver e di altre schermate del computer sono riferite a Windows Vista. Alcuni nomi che appaiono in queste illustrazioni possono variare leggermente dai nomi visualizzati in altri sistemi operativi.
- In questo manuale, la sigla "SPF" identifica l'alimentatore a singola passata.
- Le icone utilizzate in questo manuale forniscono informazioni importanti sull'uso dell'unità.



Avvertenza

Informa l'utente circa il rischio di lesioni in caso di mancato rispetto di quanto riportato nel messaggio d'avvertenza.



Attenzione

Se le note di avvertenza contenute in questa documentazione non vengono rispettate dall'utente, si possono verificare dei danni all'unità o ad uno dei suoi componenti.



Nota

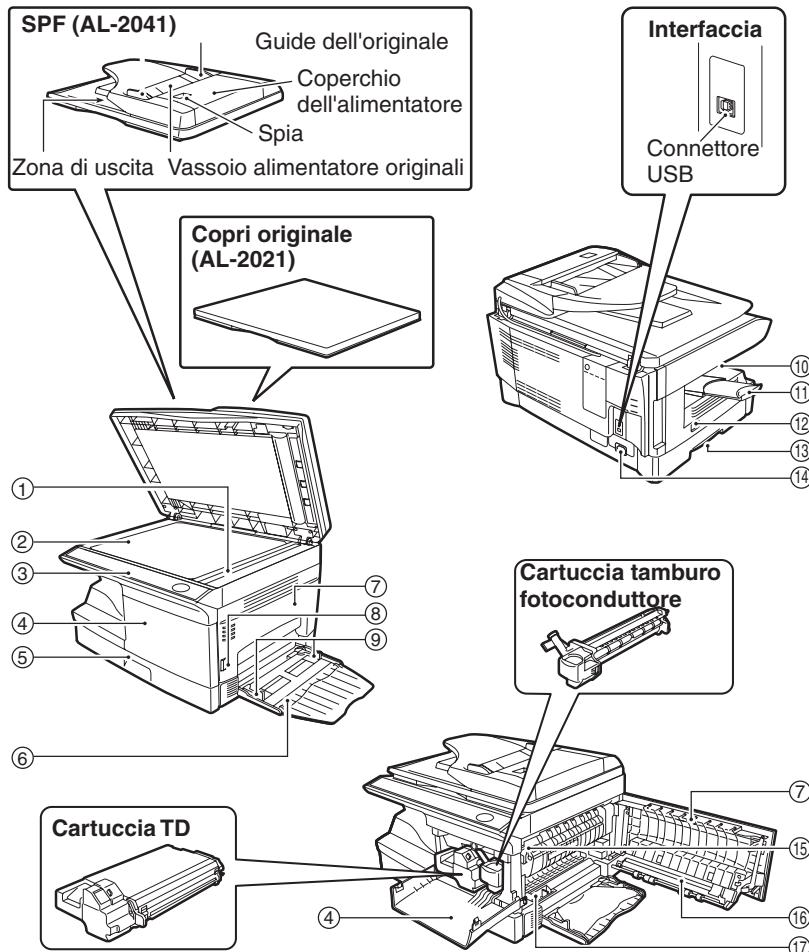
Le note forniscono importanti informazioni sull'unità, le sue caratteristiche, prestazioni, funzionamento, rendimento ecc., utili per l'utente.



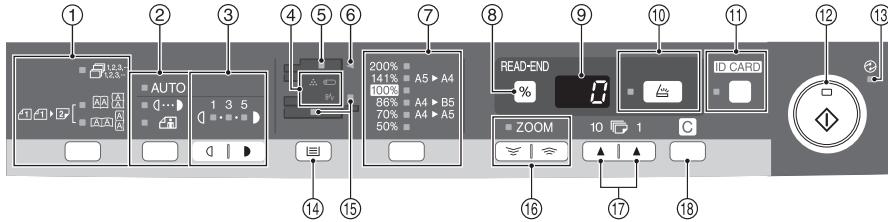
Indica un carattere visualizzato sul display.

# NOME DEI COMPONENTI

1



# PANNELLO DEI COMANDI



**① Tasto copia a due facciate<sup>\*1</sup>/Tasto e indicatori Fasicolazione**

Utilizzare per selezionare la modalità di fascicolazione.



Copie a due facciate da originali a una facciata.  
È possibile selezionare Voltare dal lato lungo o Voltare dal lato corto.



**② Tasto di selezione Modalità esposizione e indicatori**

Utilizzare per selezionare in modo progressivo le modalità di esposizione: AUTOMATICA, MANUALE o FOTOGRAFIA. La modalità selezionata è mostrata da un indicatore acceso. (p.28)

**③ Tasti di regolazione e indicatori Chiaro e Scuro**

Utilizzare per regolare il livello di esposizione MANUALE o FOTOGRAFIA. Il livello di esposizione selezionato è segnalato da un indicatore acceso. (p.28) Utilizzare anche per aprire e chiudere l'impostazione dei parametri dei programmi utente. (p.66)

**④ Indicatori di allarme**

Indicatore Richiesta sostituzione tamburo (p.70)

Indicatore di inceppamento (p.83)

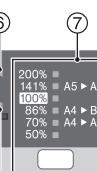
Indicatore Richiesta sostituzione cartuccia toner (p.69)

**⑤ Indicatore SPF<sup>\*2</sup> (p.27)**

**⑥ Indicatore inceppamento SPF<sup>\*2</sup> (p.87)**

**⑦ Tasto di selezione rapporto di copia<sup>\*3</sup> e indicatori**

Utilizzare per selezionare in successione i rapporti predefiniti di riduzione/ingrandimento copia. Il rapporto di copia selezionato è mostrato da un indicatore acceso. (p.30)



**⑧ Tasto Visualizza rapporto di copia (%)/Tasto READ-END (FINE LETTURA)**

- Utilizzare per verificare le impostazioni di ingrandimento/riduzione senza modificare tale rapporto. (p.30)
- Utilizzare il tasto per verificare il numero di originali che devono essere riposizionati nel vassolo di alimentazione originali se si verifica un inceppamento della carta nella macchina quando è utilizzato l'SPF. (p.88)
- Utilizzare per interrompere la lettura degli originali in modalità di fascicolazione. (p.33)

**⑨ Display**

Visualizza la quantità di copie specificate, il rapporto di riduzione/ingrandimento copia, il codice del programma utente e il codice dell'errore.

**⑩ Tasto e indicatore SCANSIONE (p.6, p.53)**

**⑪ Tasto e indicatore ID CARD**

Utilizzare per copiare i documenti di identità. Per ulteriori informazioni, vedere "COPIA DI DOCUMENTI DI IDENTITA" (p.36).

**⑫ Tasto e indicatore Start**

- Copia eseguibile quando l'indicatore è acceso.
- Premere il tasto Start per iniziare il processo di copiatura
- Utilizzare il tasto per impostare un programma utente. (p.66)

**⑬ Indicatore del risparmio di energia**

Si accende quando l'unità si trova in modalità Risparmio energia. (p.64, p.66)

**⑭ Tasto di selezione vassoio**

Utilizzare per selezionare una stazione di alimentazione della carta (vassolo della carta o vassolo di bypass multifoglio). (p.30)

**⑮ Indicatori stazione alimentazione carta**

Si accendono per indicare quale stazione di alimentazione della carta è stata selezionata.

\*1 Solo AL-2041

\*2 Solo AL-2041

\*3 Gli indicatori del pannello dei comandi possono variare a seconda del paese o dell'area.

**(16) Tasti e indicatore ZOOM**

Utilizzare per selezionare un rapporto di riduzione o di ingrandimento copia da 25% a 400% con incrementi dell'1%. (Quando è in uso l'SPF, il rapporto di riduzione/ingrandimento copia varia tra il 50% e il 200%). (p.30)

**(17) Tasti Numero di copie**

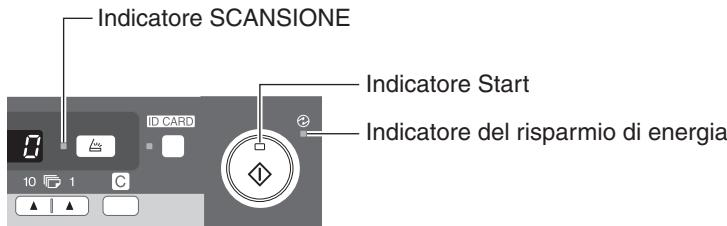
- Utilizzare per selezionare il numero di copie che si desidera realizzare (da 1 a 99). (p.28)
- Utilizzare per gli inserimenti nei programmi utente. (p.66)

**(18) Tasto Cancella**

- Utilizzare per riportare il display all'impostazione iniziale o durante una riproduzione per terminare il processo. (p.28)
- Tenere premuto il tasto per visualizzare il numero totale di copie effettuate fino a quel momento. (p.67)

**INDICATORI DEL PANNELLO DEI COMANDI**

L'indicatore Start (  ) mostra lo stato della stampante o dello scanner.

**Indicatore Start**

**Acceso:** Indica che l'unità è pronta per eseguire la stampa o la scansione.

**Intermittente:** L'indicatore lampeggia nei seguenti casi:

- Quando un processo di stampa viene interrotto.
- Quando è memorizzato un processo di copiatura.
- Durante il rifornimento di toner in corso di stampa o di copia.
- Spento: L'indicatore è spento nei seguenti casi:
  - Copia o scansione in corso.
  - L'unità si trova in modalità Spegnimento automatico.
  - Si è verificato un inceppamento della carta o un errore.
  - Durante la stampa in linea.

**Indicatore del risparmio di energia**

**Acceso:** Indica che l'unità si trova in modalità Risparmio energia.

**Intermittente:** Indica che l'unità è in fase di inizializzazione (quando la copertura laterale viene aperta e chiusa o l'alimentazione viene spenta e riaccesa).

**Indicatore SCANSIONE**

**Acceso:** Il tasto SCANSIONE (  ) è stato premuto e l'unità si trova in modalità scanner.

**Intermittente:** Processo di scansione in corso di esecuzione dal computer, oppure i dati di scansione vengono memorizzati nell'unità.

**Spento:** L'unità si trova in modalità Copia.

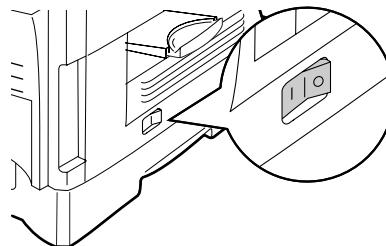
## ACCENSIONE

Commutare l'interruttore di alimentazione posto sul lato sinistro dell'unità sulla posizione "ON". L'indicatore Start (○) si accende insieme ad altri indicatori che segnalano le impostazioni predefinite del pannello dei comandi per indicare la condizione di macchina pronta. Per le impostazioni iniziali, consultare la sezione "Impostazioni predefinite del pannello dei comandi" (p.8).



Nota

- *L'unità entra in modalità Risparmio energia quando il tempo impostato è scaduto senza che sia stata eseguita alcuna operazione. Le impostazioni per la modalità Risparmio energia possono essere modificate. Vedere "PROGRAMMI UTENTE" (p.66).*
- *L'unità ritorna alle impostazioni iniziali dopo un periodo di tempo predefinito una volta terminate le operazioni. Il tempo preimpostato (tempo di cancellazione automatica) può essere modificato. Vedere "PROGRAMMI UTENTE" (p.66).*



### Informazioni sulla testina di scansione

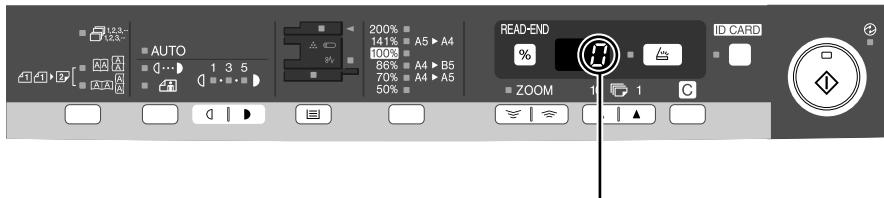
La lampada della testina di scansione rimane sempre accesa quando l'unità si trova nello stato di macchina pronta (indicatore Start (○) illuminato).

L'unità regola periodicamente la lampada della testina di scansione per mantenere costante la qualità di copia. Al momento della regolazione la testina si muove automaticamente. Si tratta di una condizione normale che non indica un malfunzionamento dell'unità.

## Impostazioni predefinite del pannello dei comandi

Il pannello dei comandi tornerà alle impostazioni iniziali quando l'alimentazione dell'unità è attivata e il tempo impostato su "Tempo cancellazione automatica" (p.66) è trascorso dopo il termine di un lavoro, oppure quando il tasto Cancella viene premuto due volte.

Le impostazioni predefinite del pannello dei comandi sono descritte di seguito.



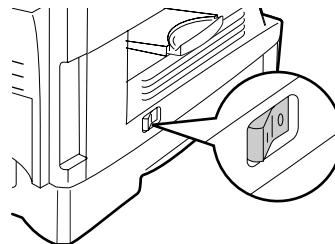
"0" è visualizzato nel display.

Quando il processo di copia è iniziato in questo stato, vengono utilizzate le impostazioni indicate nella seguente tabella.

Numero di copie	1 copia
Regolazione dell'esposizione	AUTO
Zoom	100%
Vassoio	Vassoio carta
Copia a due facciate (solo AL-2041)	L'indicatore di copia a due facciate non si accende. (È selezionata la copia a una facciata).

## Metodi di spegnimento

Se non utilizzata per un certo periodo di tempo, l'unità entra automaticamente in modalità di spegnimento automatico (p.64) allo scopo di ridurre al minimo il consumo di energia. Quando la macchina non viene utilizzata per un lungo periodo, spegnere l'interruttore di alimentazione e togliere il cavo dalla presa.



Per caricare la carta nel vassoio attenersi alle seguenti indicazioni.

## CARTA

Per ottenere sempre risultati ottimali, usare carta raccomandata da SHARP.

Tipo di alimentatore carta	Tipo di supporto	Formato	Peso
Vassoio carta	Carta standard	A4 A5 B5 Letter Legal Invoice	56 g/m <sup>2</sup> a 80 g/m <sup>2</sup>
Vassoio di bypass multifoglio	Carta standard e cartoncino	A4 A5 A6 B5 Letter Legal Invoice	56 g/m <sup>2</sup> a 128 g/m <sup>2</sup> *2
		Supporti speciali	Lucidi trasparenti
	Busta*1		International DL International C5 Commercial 10 Monarch

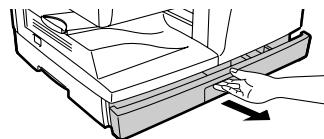
\*1 Non utilizzare buste non standard, buste con fermagli di metallo, rivetti di plastica, chiusure a nastro, buste finestrate, con rivestimenti interni, inserti adesivi o materiali sintetici. Non utilizzare buste con imbottiture antiurto o con etichette o francobolli già applicati. Tentare di stampare su questi supporti può danneggiare l'unità.

\*2 Per carta con grammatura compresa tra 105 g/m<sup>2</sup> e 128 g/m<sup>2</sup>, A4 è il formato massimo utilizzabile per l'alimentazione tramite il vassoio di bypass multifoglio.

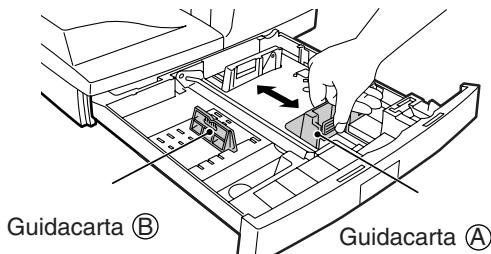
- Carte speciali come lucidi, etichette e buste da lettera devono essere inserite una alla volta nel vassoio di bypass multifoglio.

## CARICAMENTO DEL VASSOIO CARTA

- 1** Sollevare la maniglia del vassoio di alimentazione e tirarlo fino a quando non si blocca.



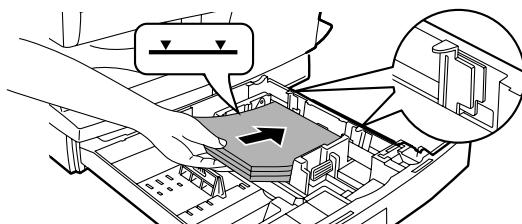
- 2** Regolare i guidacarta del vassoio carta secondo la larghezza e la lunghezza della carta per copie. Premere la levetta del guidacarta **A** e far scorrere la guida fino ad ottenere una corrispondenza con la larghezza della carta. Spostare il guidacarta **B** verso la scanalatura indicata sul vassoio.



- 3** Smazzare la carta ed inserirla nel vassoio. Fare attenzione che i bordi dei fogli finiscano sotto i ganci angolari.



Nota  
Non caricare la carta al di sopra della linea di altezza massima ( ▼▼ ).  
Superandola si provoca un inceppamento della carta.



**4****Spingere con cautela il vassoio della carta nell'unità.**

Nota

- Assicurarsi che la carta non abbia strappi, grinze, polvere e bordi piegati o ondulati.
- Assicurarsi che tutta la carta della risma sia dello stesso formato e tipo.
- Quando si carica la carta per copie, assicurarsi che tra la carta e la guida non ci sia troppo spazio o che la guida non aderisca troppo alla carta, causando un inceppamento. Se si carica la carta in questo modo si possono causare inceppamenti e le copie risulteranno storte.
- Quando non si usa l'unità per un periodo prolungato, togliere tutta la carta dal vassoio di alimentazione e riportarla in un luogo asciutto. Se la carta viene lasciata nell'unità per parecchio tempo, essa assorbirà l'umidità dell'aria causando inceppamenti.
- Quando si aggiunge carta nuova nel vassoio di alimentazione, togliere la carta già caricata nel vassoio. Se si colloca la carta nuova sopra quella vecchia è possibile che vengano alimentati due fogli alla volta.
- Se la carta si accartoccia, potrebbe essere opportuno cambiare la carta durante il caricamento nel vassoio.

## ALIMENTAZIONE DI BYPASS (inclusa carta speciale)

Il vassoio di bypass multifoglio può essere utilizzato per alimentare carta standard, lucidi, etichette, buste e altra carta per applicazioni speciali. Con questo vassoio è possibile utilizzare carta formato da A6 a A4 e con un peso compreso tra 56 g/m<sup>2</sup> e 128 g/m<sup>2</sup>. (Per carta con grammatura compresa tra 105 g/m<sup>2</sup> e 128 g/m<sup>2</sup>, A4 è il formato massimo utilizzabile).



Nota

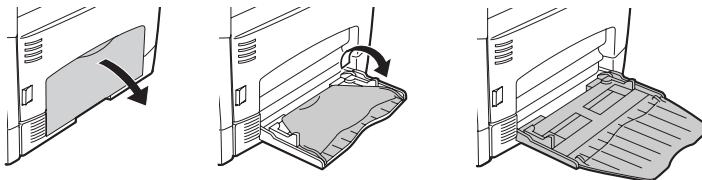
- Il vassoio di bypass multifoglio può contenere al massimo 50 fogli di carta. (La capacità varia in funzione del tipo di carta caricata).
- L'immagine dell'originale deve essere più piccola della carta o del supporto su cui viene copiata. Se l'immagine dell'originale è più grande della carta o del supporto potrebbero apparire sbavature agli angoli delle copie.

2

### Vassoio di bypass multifoglio

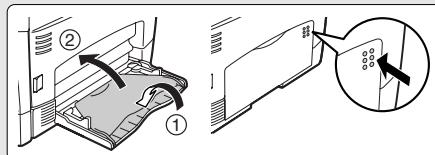
1

Aprire ed estendere il vassoio di bypass multifoglio.

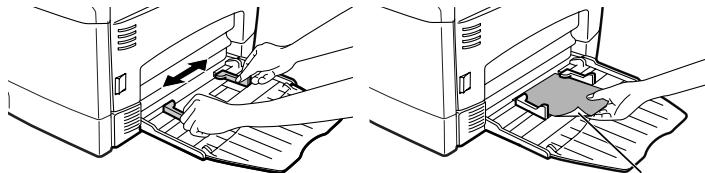


Nota

Per chiudere il vassoio di bypass multifoglio, eseguire il punto ① e quindi il punto ② nell'illustrazione, spingendo le sporgenze arrotondate sulla destra del vassoio fino a sentire uno scatto di blocco.



**2 Regolare i guidacarta in base alla larghezza della carta. Inserire completamente la carta (lato stampabile rivolto verso il basso) nel vassoio di bypass multifoglio.**



Facciata stampata



Nota

- La carta deve essere inserita nell'apertura di alimentazione dal lato stretto.
- Carte speciali come lucidi, etichette e buste da lettera devono essere inserite una alla volta nel vassoio di bypass multifoglio.
- Quando si eseguono copie su trasparenti, ogni copia deve essere estratta immediatamente. Le copie non si devono impilare.

**3 Premere il tasto Selezione (■) per selezionare il vassoio di bypass multifoglio.**

**Nota per il caricamento delle buste**

- Le buste devono essere inserite, una alla volta, nell'apertura di alimentazione dal lato stretto.
- Non utilizzare buste non standard, buste con fermagli di metallo, rivetti di plastica, chiusure a nastro, finestre, rivestimenti interni, inserti adesivi o materiali sintetici. Non utilizzare buste con imbottiture antiurto o con etichette o francobolli già applicati.
- Le buste la cui superficie non è piatta perché goffrata possono provocare sbavature sulle copie/stampe.
- In condizioni di temperatura e umidità elevate, la colla delle buste preincollate può sciogliersi e provocare la chiusura delle buste durante il processo di copia/stampa.
- Utilizzare solo buste senza rilievi e con pieghe nette. Buste ondulate o con forme irregolari possono fornire risultati di stampa insoddisfacenti o causare inceppamenti di carta.
- Assicurarsi di selezionare Com10, DL, C5 o Monarch come impostazioni per il formato carta del driver della stampante. (Per maggiori informazioni sul driver della stampante, vedere "CARATTERISTICHE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE" (p.51)).
- Prima di iniziare il lavoro di copia/stampa desiderato è opportuno effettuare una prova.

**Nota per il caricamento di cartoncino**

Verificare che il programma utente 29 sia impostato su "2 (Alta)" quando viene utilizzato cartoncino. (Vedere a pagina 66 e 67).

# 3) INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

Questo capitolo descrive le modalità di installazione e configurazione del software per le funzioni di stampa e scansione della macchina.

## SOFTWARE

Il CD-ROM Software fornito contiene il seguente software:

### Driver MFP

#### Driver stampante

Il driver della stampante consente di utilizzare la funzione di stampa della macchina.

Il driver della stampante include la finestra Print Status. La funzione controlla la macchina e informa l'utente sullo stato di stampa, sul nome del documento che sta correntemente stampando e sui messaggi di errore.

#### Driver scanner

Il driver dello scanner consente di usare la funzione scanner della macchina con le applicazioni compatibili con gli standard TWAIN e WIA.

### Sharpdesk

Sharpdesk è un ambiente software integrato che agevola la gestione di documenti e file di immagini, consentendo anche il lancio di applicazioni.

\* Non è possibile utilizzare Sharpdesk con Windows 2000.

### Button Manager

Button Manager abilita i menu dello scanner della macchina per eseguire la scansione di un documento.

## REQUISITI DI SISTEMA

Controllare che siano soddisfatti i seguenti requisiti di sistema per l'installazione del software.

Tipo di computer	Computer IBM PC/AT o compatibile, dotato di USB 2.0* <sup>1</sup> /1.1* <sup>2</sup>
Sistema operativo* <sup>3</sup>	Windows 2000 Professional* <sup>4</sup> , Windows XP, Windows Vista, Windows 7
Altri requisiti per l'hardware	Un ambiente in cui ognuno dei sistemi operativi elencati qui sopra possa funzionare completamente

- \*1 La porta USB 2.0 della macchina trasferirà i dati alla velocità specificata dallo standard USB 2.0 (Hi-Speed) solo se il driver Microsoft USB 2.0 è preinstallato sul computer o se viene installato il driver USB 2.0 per Windows 2000 Professional/XP/Vista fornito da Microsoft tramite "Windows Update".
- \*2 Compatibile con i modelli preinstallati con Windows 2000 Professional, Windows XP Professional or Windows XP Home Edition, Windows Vista o Windows 7 che sono forniti con un'interfaccia USB in dotazione.
- \*3 • La macchina non supporta la stampa da un ambiente Macintosh.  
• Per installare il software con il gestore di installazione, è necessario disporre dei diritti di amministratore.
- \*4 Sharpdesk non installabile.

# INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

## 1 Il cavo USB non deve essere collegato alla macchina. Prima di procedere, assicurarsi che il cavo venga scollegato.

Se il cavo è collegato, verrà visualizzata la finestra Plug and Play. Se questo accade, fare clic sul pulsante "Annulla" per chiudere la finestra e scollegare il cavo.



Nota

*Il cavo verrà collegato al punto 13.*

## 2 Inserire il CD-ROM Software nel drive per CD-ROM del computer.

## 3 Fare clic sul pulsante "Start", selezionare "Risorse del computer", quindi fare doppio clic sull'icona del CD-ROM ( ).

- In Windows XP, fare clic sul pulsante "Start", fare clic su "Risorse del computer", quindi fare doppio clic sull'icona del CD-ROM.
- In Windows 2000, fare doppio clic su "Risorse del computer" e quindi doppio clic sull'icona del CD-ROM.

## 4 Fare doppio clic sull'icona "Impostazioni" ( ).

- In Windows 7, se viene visualizzato un messaggio che chiede di confermare, fare clic su "Sì".
- In Windows Vista, se viene visualizzato un messaggio che richiede la conferma, fare clic su "Consenti".

## 5 Viene visualizzata la finestra "LICENZA SOFTWARE". Assicurarsi di comprendere il contenuto della licenza software, quindi fare clic sul pulsante "Sì".



Nota

*È possibile visualizzare la "LICENZA SOFTWARE" in una lingua diversa selezionando quella desiderata nel menu delle lingue. Per installare il software nella lingua selezionata, continuare l'installazione in tale lingua.*

## 6 Leggere il messaggio "Readme" nella finestra "Benvenuto", quindi selezionare il pulsante "Avanti".

## 7 Per installare il software completo, fare clic su "Standard", quindi passare al punto 12.

Per installare componenti particolari, fare clic su "Uso" e passare alla fase successiva.

3

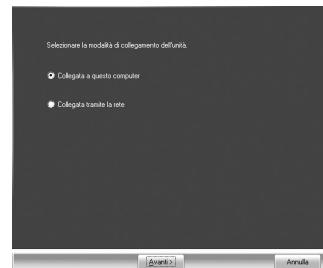
## 8 Fare clic sul pulsante "Driver MFP".

Fare clic sul pulsante "Visualizza README" per visualizzare le informazioni sui pacchetti selezionati.



## 9 Selezionare "Collegata a questo computer", quindi fare clic sul pulsante "Avanti".

Seguire le istruzioni sullo schermo.



Attenzione

- Se si utilizza Windows Vista/7 e viene visualizzato un avviso relativo alla protezione, non dimenticare di fare clic su "Installa il software del driver".
- Se si utilizza Windows 2000/XP e viene visualizzato un avviso relativo al test del logo Windows o alla firma digitale, non dimenticare di fare clic su "Continua" oppure "Sì".

## 10 Viene visualizzata di nuovo la finestra del punto 8. Se si desidera installare Button Manager o Sharpdesk, fare clic sul pulsante "Utilità software".

Se non si desidera installare utilità software, fare clic sul pulsante "Chiudi" e passare al punto 12.



Nota

*Al termine dell'installazione, può essere visualizzato un messaggio in cui viene richiesto di riavviare il computer. In questo caso, fare clic sul pulsante "Sì" per riavviare il computer.*

## Installazione di utilità software

### 11 Fare clic sul pulsante "Button Manager" o "Sharpdesk".

Fare clic sul pulsante "Visualizza README" per visualizzare le informazioni sui pacchetti selezionati.  
Seguire le istruzioni sullo schermo.

- \* In Windows 2000, il pulsante "Sharpdesk" non viene visualizzato.



### 12 Ad installazione completata, fare clic sul pulsante "Chiudi".



Attenzione

- Se si utilizza Windows Vista/7 e viene visualizzato un avviso relativo alla protezione, non dimenticare di fare clic su "Installa il software del driver".
- Se si utilizza Windows 2000/XP e viene visualizzato un avviso relativo al test del logo Windows o alla firma digitale, non dimenticare di fare clic su "Continua" oppure "Sì".

Viene visualizzato un messaggio che richiede di collegare la macchina al computer. Fare clic sul pulsante "OK".



Nota

*Al termine dell'installazione, può essere visualizzato un messaggio in cui viene richiesto di riavviare il computer. In questo caso, fare clic sul pulsante "Sì" per riavviare il computer.*

### 13 Collegare la macchina al computer con un cavo USB.

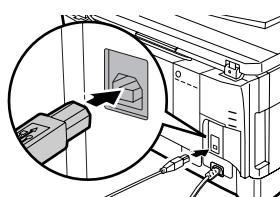
#### 1 Accertarsi che la stampante sia accesa.

#### 2 Collegare il cavo al connettore USB (tipo B) della macchina.

L'interfaccia USB della macchina è compatibile con lo standard USB 2.0 (Hi-Speed). Acquistare un cavo USB schermato.

#### 3 Collegare l'altra estremità del cavo al connettore USB (tipo A) del computer.

La macchina viene individuata e viene visualizzata la finestra Plug and Play.



Nota

*Se il computer utilizzato non è compatibile con lo standard USB 2.0 (Hi-Speed), l'impostazione "Commutazione modalità USB 2.0" del programma utente della macchina deve essere "Full-Speed". Per ulteriori informazioni, vedere "PROGRAMMI UTENTE" (p.66).*

**14**

## Seguire le istruzioni nella finestra Plug and Play per installare il driver.

Quando viene visualizzata "Installazione guidata nuovo hardware", selezionare "Installa il software automaticamente (scelta consigliata)", fare clic sul pulsante "Avanti", quindi eseguire le istruzioni visualizzate.



Attenzione

- *Se si utilizza Windows Vista/7 e viene visualizzato un avviso relativo alla protezione, non dimenticare di fare clic su "Installa il software del driver".*
- *Se si utilizza Windows 2000/XP e viene visualizzato un avviso relativo al test del logo Windows o alla firma digitale, non dimenticare di fare clic su "Continua" oppure "Sì".*

## L'installazione è ora completata.

- Se è stato installato Button Manager, configurarlo come spiegato in "CONFIGURAZIONE DI BUTTON MANAGER" (p.23).
- Se è stato installato Sharpdesk, sarà visualizzata la schermata di configurazione di Sharpdesk. Seguire le istruzioni nella schermata per configurare Sharpdesk.

**3**

## Uso della macchina come stampante condivisa

Se la macchina verrà usata come una stampante condivisa in rete, eseguire le operazioni indicate di seguito per installare il driver della stampante nel computer client.



*Per configurare le impostazioni adeguate nel server di stampa, consultare il manuale di funzionamento o la guida in linea del proprio sistema operativo.*

**1**

Eseguire i punti da 2 a 6 in "INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE" (p.16).

**2**

Fare clic sul pulsante "Uso".

**3**



**3**

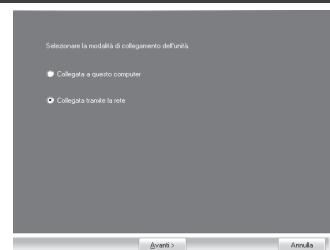
Fare clic sul pulsante "Driver MFP".

Fare clic sul pulsante "Visualizza README" per visualizzare le informazioni sui pacchetti selezionati.



**4**

Selezionare "Collegata tramite la rete", quindi fare clic sul pulsante "Avanti".



## 5 Selezionare il nome della stampante (configurata come stampante condivisa).

### 1 Selezionare dalla lista il nome della stampante (configurata come stampante condivisa su un server di stampa).

In Windows 2000/XP, è possibile anche fare clic sul pulsante "Aggiungi porta di rete" che appare sotto all'elenco e selezionare quindi la stampante da condividere esplorando la rete nella finestra visualizzata.

### 2 Fare clic sul pulsante "Avanti".

Seguire le istruzioni sullo schermo.



Nota

*Se la stampante condivisa non appare nell'elenco, controllare le impostazioni sul server di stampa.*



Attenzione

- *Se si utilizza Windows Vista/7 e viene visualizzato un avviso relativo alla protezione, non dimenticare di fare clic su "Installa il software del driver".*
- *Se si utilizza Windows 2000/XP e viene visualizzato un avviso relativo al test del logo Windows o alla firma digitale, non dimenticare di fare clic su "Continua" oppure "Sì".*

## 6

### Si ritornerà alla finestra del punto 3. Fare clic sul pulsante "Chiudi".



Nota

*Al termine dell'installazione, può essere visualizzato un messaggio in cui viene richiesto di riavviare il computer. In questo caso, fare clic sul pulsante "Sì" per riavviare il computer.*

**L'installazione è ora completata.**

# CONFIGURAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE

Al termine dell'installazione del driver MFP, è necessario configurare le impostazioni del driver della stampante in modo corretto per il formato della carta caricata in ogni vassoio.

## 1 Fare clic sul pulsante "Start" e su "Pannello di controllo", quindi fare clic su "Stampante".

- In Windows 7, fare clic sul pulsante "Start", quindi su "Dispositivi e stampanti".
- In Windows XP, fare clic sul pulsante "Start" e quindi su "Stampanti e fax".
- In Windows 2000, fare clic sul pulsante "Start", selezionare "Impostazioni", quindi fare clic su "Stampanti".



Nota

*In Windows XP, se "Stampanti e fax" non appare nel menu "Start", selezionare "Pannello di controllo", selezionare "Stampanti e altro hardware", e quindi "Stampanti e fax".*

3

## 2 Aprire la finestra delle proprietà della stampante.

### 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver della stampante corrispondente al proprio modello.

### 2 Selezionare "Proprietà".

In Windows 7, fare clic sul menu "Proprietà stampante".

## 3 Fare clic sulla scheda "Configurazione".

## 4 Fare clic sul pulsante "Imposta stato vassoio" e selezionare il formato della carta da aggiungere a ciascun vassoio.

Selezionare un vassoio nel menu "Alimentazione carta", quindi selezionare il formato della carta caricata nel vassoio dal menu "Imposta Formato carta". Ripetere questa procedura per ciascun vassoio.

## 5 Fare clic sul pulsante "OK" nella finestra "Imposta stato vassoio".

## 6 Fare clic sul pulsante "OK" nella finestra delle proprietà della stampante.

# CONFIGURAZIONE DI BUTTON MANAGER

Button Manager è un software che funziona con il driver dello scanner per consentire le operazioni di scansione dalla macchina.

Per eseguire la scansione con la macchina, Button Manager deve essere collegato al menu di scansione sulla macchina. Eseguire le operazioni seguenti per collegare Button Manager agli eventi scanner.

## Windows XP/Vista/7

**1**

**Fare clic sul pulsante "Start", selezionare "Pannello di controllo", fare clic su "Hardware e suoni", quindi su "Scanner e fotocamere digitali".**

- In Windows 7, fare clic sul pulsante "Start", quindi su "Dispositivi e stampanti".
- In Windows XP, fare clic sul pulsante "Start", selezionare "Pannello di controllo", fare clic su "Stampanti e altro hardware", quindi su "Scanner e fotocamere digitali".

**2**

**Fare clic sull'icona "SHARP AL-xxxx" e selezionare "Proprietà".**

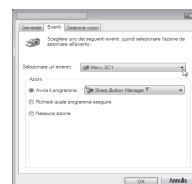
- In Windows 7, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'Icona "SHARP AL-xxxx" e selezionare "Proprietà".
- In Windows XP, selezionare "Proprietà" dal menu "File".

**3**

**Nella schermata "Proprietà", selezionare la scheda "Eventi".**

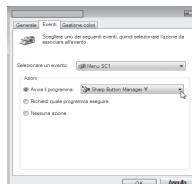
**4**

**Selezionare "SC1:" dal menu a discesa "Selezionare un evento".**



**5**

**Selezionare "Avvia il programma", quindi "Sharp Button Manager Y" dal menu a discesa.**



**6**

**Ripetere le operazioni 4 e 5 per collegare Button Manager da "SC2:" a "SC6:".**

Selezionare "SC2:" dal menu a discesa "Selezionare un evento". Selezionare "Avvia il programma", quindi "Sharp Button Manager Y" dal menu a discesa. Fare lo stesso per ogni menu fino a "SC6:".

**7**

**Fare clic sul pulsante "OK".**

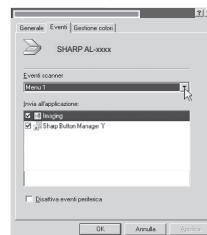
Button Manager è ora collegato ai menu di scansione (da 1 a 6).

Le impostazioni di scansione per ogni menu di scansione da 1 a 6 possono essere modificate dalla finestra di impostazione di Button Manager.

Per le impostazioni predefinite in fabbrica dei menu di scansione e le procedure di configurazione delle impostazioni di Button Manager, vedere "Impostazioni di Button Manager" (p.55).

**3**

- 1** Fare clic sul pulsante "Start", selezionare "Impostazioni", quindi fare clic su "Pannello di controllo".
- 2** Fare doppio clic sull'icona "Scanner e fotocamere digitali".
- 3** Selezionare "SHARP AL-xxxx" quindi fare clic sul pulsante "Proprietà".
- 4** Nella schermata "Proprietà", selezionare la scheda "Eventi".
- 5** Selezionare "Menu 1" dal menu a discesa "Eventi scanner".

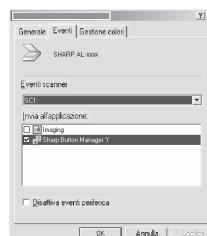


3

- 6** Selezionare "Sharp Button Manager Y" in "Invia a questa applicazione".



Se vengono visualizzate altre applicazioni, deselectrare le caselle di controllo per le altre applicazioni e lasciare selezionata solo la casella di controllo Button Manager.



- 7** Fare clic sul pulsante "Applica".

- 8** Ripetere le operazioni da 5 a 7 per collegare Button Manager da "SC2:" a "SC6:".

Selezionare "SC2:" dal menu a discesa "Eventi scanner". Selezionare "Sharp Button Manager Y" in "Invia a questa applicazione" e fare clic sul pulsante "Applica". Fare lo stesso per ogni menu fino a "SC6:". Completate le impostazioni, fare clic sul pulsante "OK" per chiudere la schermata.

Button Manager è ora collegato ai menu di scansione (da 1 a 6). Le impostazioni di scansione per ogni menu di scansione da 1 a 6 possono essere modificate dalla finestra di impostazione di Button Manager. Per le impostazioni predefinite in fabbrica dei menu di scansione e le procedure di configurazione delle impostazioni di Button Manager, vedere "Impostazioni di Button Manager" (p.55).

Questo capitolo descrive le funzioni di copia a partire da quelle di base.

L'unità è dotata di un buffer di memoria di una pagina. Questa memoria consente all'unità di effettuare la scansione dell'originale una sola volta e di realizzare fino a 99 copie.

Questa caratteristica migliora il flusso di lavoro, riduce il rumore proveniente dalla copiatrice e offre una maggiore affidabilità riducendo il logorio del meccanismo di scansione.

## SEQUENZA DELLA COPIATURA

- Assicurarsi di aver caricato il vassoio della carta (p.10) o il vassoio di bypass multifoglio (p.12) e controllare il formato della carta (p.9).**

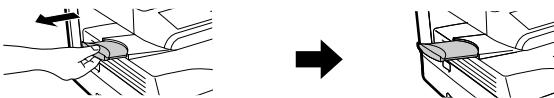
Se la carta non è stata caricata, vedere a p. 10.

- Posizionare l'originale.**

In caso di utilizzo di una lastra di esposizione, vedere "Uso della lastra di esposizione" (p.26).

Se si sta utilizzando l'SPF, vedere "Utilizzo dell'SPF (AL-2041)" (p.27).

Quando si effettua una copia su carta di formato A4 o maggiore, estrarre il supporto di estensione del vassoio di uscita.



- Selezionare le impostazioni di copia.**

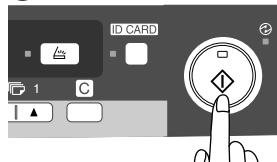
- Per impostare il numero di copie, vedere a p. 28.
- Per correggere le impostazioni di risoluzione e di contrasto, vedere a p. 28.
- Per ingrandire o ridurre la copia, vedere a p. 30.
- Per modificare il vassoio utilizzato, vedere a p. 30.
- Per ordinare in fascicoli copie multiple di originali, vedere a p. 33.
- Per copiare il fronte e il retro di un documento di identità su una pagina, vedere a p. 36.

### AL-2041

- Per stampare sui due lati del foglio, vedere a p. 31.

- Iniziare la copia.**

Premere il tasto Start (  ).





Nota

- Se si lancia una stampa mentre è in corso un'operazione di copia, il lavoro di stampa sarà avviato una volta terminato quello di copia.
- La funzione di scansione non può essere utilizzata quando è in corso un processo di copiatura.

## Interruzione del processo di copia

Se si preme il tasto Start ( ) per iniziare un lavoro di copia mentre è in corso una stampa dal vassoio della carta o dal vassoio di bypass multifoglio, il lavoro di copia verrà avviato automaticamente dopo la stampa dei dati memorizzati nell'unità (interruzione copia). Al termine della stampa, i dati in sospeso, memorizzati nel computer, non vengono trasmessi all'unità. Quando il processo di copia è terminato, premere due volte il tasto Cancellare per commutare lo stato dell'unità sullo stato in linea, oppure attendere lo scadere del tempo di cancellazione automatica (p.66) preimpostato. I dati di stampa rimanenti saranno inviati all'unità e la stampa riprenderà.

\* L'interruzione della copiatura sue due facciate non è possibile fino a che il lavoro di stampa non è completato.(Solo AL-2041)

## POSIZIONAMENTO DELL'ORIGINALE

### Uso della lastra di esposizione



Nota

- La lastra di esposizione può leggere originali fino al formato A4.
- Una perdita di immagine di 4 mm può verificarsi sui bordi di entrata e di uscita delle copie. Una perdita di immagine totale pari a 4,5 mm può inoltre verificarsi lungo gli altri bordi delle copie.
- Quando si copia un libro o un originale rilegato o spiegazzato, premere su di esso con cautela il copri originale/SPF. Tuttavia, se il copri originale/SPF non è ben chiuso, le copie possono risultare macchiate o rigate.
- Quando viene utilizzata la lastra di esposizione per eseguire la scansione di un originale, assicurarsi che l'originale non sia nell'SPF.

4

1

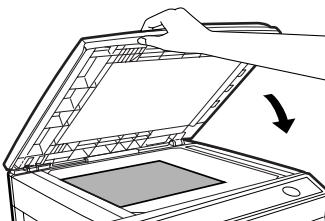
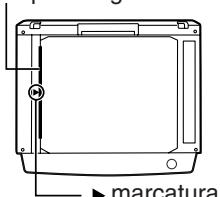
Aprire il copri originale/SPF e posizionare l'originale.

2

Collocare l'originale sulla lastra di esposizione con il lato da riprodurre rivolto verso il basso. Allineare il foglio con la scala e il segno di centratura (►). Chiudere con cautela il copri originale/SPF.

Dopo aver inserito l'originale, assicurarsi di chiudere il copri originale/SPF. Se lasciato aperto, la parte al di fuori dell'originale sarà copiata in nero, provocando un uso eccessivo del toner. Inoltre, il toner potrebbe spargersi all'interno della macchina, o la cartuccia del tamburo potrebbe danneggiarsi.

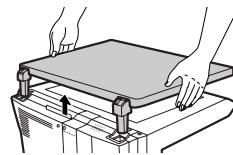
Scala per l'originale



## Posizionamento di un originale voluminoso (AL-2021)

Il copri originale può essere rimosso per permettere la copia di oggetti voluminosi.

- 1** È sufficiente sollevare, verso l'alto, il copri originale.



- 2** Per riposizionare il copri originale, ripetere l'operazione al contrario.

## Utilizzo dell'SPF (AL-2041)

L'SPF è progettato per contenere fino a 50 originali nel formato da A5 a A4 e grammatura compresa tra 56 g/m<sup>2</sup> e 90 g/m<sup>2</sup>.



Nota

- Prima di inserire gli originali nel vassoio di alimentazione originali, assicurarsi di togliere tutte le graffette o le clip.
- Prima di collocare originali incurvati o ondulati nel vassoio di alimentazione originali assicurarsi di appiattirli. In caso contrario la carta potrebbe incepparsi.
- Se gli originali sono collocati in modo corretto nell'SPF, l'indicatore SPF si accenderà. In caso contrario, l'indicatore SPF non si accenderà. Se l'SPF non è chiuso correttamente, l'indicatore lampeggerà.
- Gli originali danneggiati possono causare inceppamenti nell'SPF. In questo caso si consiglia di copiare gli originali dalla lastra di esposizione.
- Gli originali speciali, come i lucidi, non devono essere alimentati attraverso l'SPF, ma devono essere collocati direttamente sulla lastra di esposizione.
- Una perdita di immagine (pari a max. 4 mm) può verificarsi sui bordi di entrata e di uscita delle copie. Una perdita di immagine (max. totale pari a 4,5 mm) può inoltre verificarsi lungo gli altri bordi delle copie. Può essere pari a max. 6 mm in corrispondenza dei bordi di entrata della seconda copia di copie a due facciate.
- Per interrompere una copia in continuo tramite l'SPF, premere il tasto Cancell.
- Copia con la modalità da una facciata a una facciata:  
Accertarsi che nessun indicatore tra gli indicatori Copia a due facciate sia acceso (solo AL-2041).

4

- 1** Assicurarsi che nessun originale sia lasciato sulla lastra di esposizione.

- 2** Regolare le guide dell'originale secondo la dimensione dell'originale.



- 3** Posizionare gli originali con la facciata da copiare rivolta verso l'alto nel vassoio di alimentazione originali.

Utilizzare la spia per accertarsi della posizione dell'originale (vedere l'illustrazione a destra). Nella spia si trova un segno ▲ del bordo superiore dell'originale. Allineare il bordo superiore dell'originale con questo segno.



# IMPOSTAZIONE DEL NUMERO DI COPIE

Impostare il numero di copie utilizzando i due tasti Numero di copie (▲, ▼) quando si esegue la copia dalla lastra di esposizione o dall'SPF.



- Premere il tasto Cancella per cancellare un documento in ingresso se è stato commesso un errore.
- È possibile eseguire una singola copia con l'impostazione predefinita, ad esempio quando è visualizzato "0".

- Premere il tasto destro Numero di copie per impostare le unità da 0 a 9. Questo tasto non modificherà le decine.
- Premere il tasto sinistro Numero di copie per impostare le decine da 1 a 9.



## REGOLAZIONE ESPOSIZIONE/COPIA DI FOTOGRAFIE

### Regolazione dell'esposizione

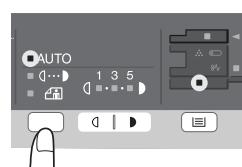
La regolazione della densità di copia non è richiesta per la maggior parte degli originali nella modalità di esposizione automatica. Per regolare la densità di copia manualmente o per copiare fotografie, il livello di esposizione può essere regolato manualmente con cinque operazioni.



*La risoluzione di copia per la modalità AUTOMATICA e MANUALE (◀…▶) può essere modificata. (p.66)*

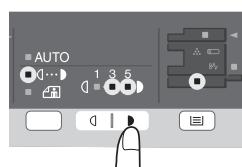
**1**

Premere il tasto di selezione Modalità esposizione per selezionare la modalità **MANUALE** (◀…▶) o la modalità **FOTOGRAFIA** (◀■).



**2**

Utilizzare i tasti Chiaro (◀) e Scuro (▶) per regolare il livello di esposizione. Se il livello di esposizione 2 è selezionato, i due indicatori a sinistra, corrispondenti a tale livello, si accenderanno simultaneamente. Se è selezionato il livello 4, i due indicatori a destra, corrispondenti a tale livello, si accenderanno simultaneamente.



## Regolazione automatica dell'esposizione

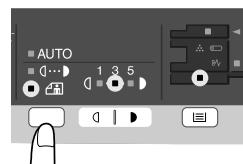


*Questo livello di esposizione automatica rimane valido finché non viene modificato nuovamente utilizzando questa procedura.*

Il livello di esposizione automatica può essere regolato per soddisfare le esigenze di copia. Il livello viene impostato per copiare sia dalla lastra di esposizione, sia dall'SPF.

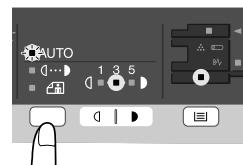
**1** Quando si regola il livello di esposizione per copiare dall'SPF, collocare un originale nel vassoio di alimentazione originali e assicurarsi che l'indicatore SPF si illumini. Quando si regola il livello per eseguire copie dalla lastra di esposizione, assicurarsi che nessun originale sia rimasto nel vassoio di alimentazione originali.

**2** Premere il tasto di selezione Modalità esposizione per selezionare la modalità FOTOGRAFIA ().

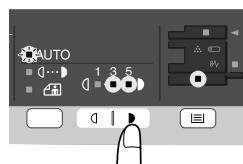


4

**3** Tenere premuto il tasto di selezione Modalità esposizione per circa 5 secondi. L'indicatore FOTOGRAFIA () si spegne mentre l'indicatore AUTO inizia a lampeggiare. Uno o due indicatori di Chiaro e Scuro, corrispondenti al livello di esposizione automatica selezionato, si accendono.



**4** Premere il tasto Chiaro () o Scuro () per schiarire o scurire il livello di esposizione automatica. Se il livello di esposizione 2 è selezionato, i due indicatori a sinistra, corrispondenti a tale livello, si accenderanno simultaneamente. Se è selezionato il livello 4, i due indicatori a destra, corrispondenti a tale livello, si accenderanno simultaneamente.



**5** Premere il tasto di selezione dell'esposizione. L'indicatore AUTO smetterà di lampeggiare e rimarrà acceso continuamente.

# RIDUZIONE/INGRANDIMENTO/ZOOM

È possibile scegliere fra tre rapporti di riduzione e due rapporti di ingrandimento. La funzione Zoom permette di scegliere il rapporto di copia da 25% a 400% in incrementi dell'1%. (Quando è in uso l'SPF, il rapporto di riduzione/ingrandimento copia varia tra il 50% e il 200%).

**1**

Collocare l'originale e controllare il formato della carta.

**2**

Utilizzare il tasto di selezione del rapporto di copia e/o i tasti ZOOM (  ,  ) per selezionare il rapporto di copia desiderato.

- Per verificare una impostazione dello zoom senza modificarne il rapporto, tenere premuto il tasto Visualizza rapporto di copia (%). Quando il tasto viene rilasciato, il display visualizza nuovamente la finestra del numero di copie.
- Per reimpostare il rapporto su 100%, premere ripetutamente il tasto di selezione del rapporto di copia fino a quando si accende l'indicatore 100%.



Nota

**3**

Impostare il rapporto di riduzione/ingrandimento.

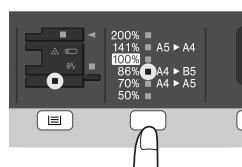
**4**



Nota

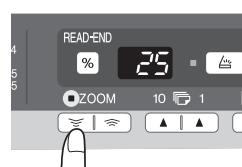
Per diminuire o aumentare rapidamente il rapporto di copia, tenere premuto il tasto ZOOM (  ) o il tasto (  ). Il valore si ferma comunque sui rapporti di riduzione o ingrandimento predefiniti. Per superare tali limiti, rilasciare il pulsante, quindi tenerlo premuto nuovamente.

**Per selezionare un rapporto di copia predefinito:**  
I rapporti di riduzione e di ingrandimento predefiniti sono: 50%, 70%, 86%, 141% e 200%.



**Per selezionare un rapporto di ingrandimento/riduzione:**

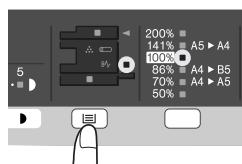
Quando viene premuto il tasto ZOOM (  o  ), l'indicatore ZOOM si accende e il rapporto di ingrandimento/riduzione viene visualizzato sul display.



# SELEZIONE DEL VASSOIO

Premere il tasto Selezione vassoio (  ).

Ogni volta che si preme il tasto di selezione del vassoio (  ), la posizione segnalata dall'indicatore di alimentazione della carta cambia in quest'ordine: vassoio della carta, vassoio di bypass multifoglio.



## COPIA A DUE FACCIADE (solo AL-2041)

È possibile eseguire soltanto copie su due facciate di originali a una facciata. La copia automatica degli originali a due facciate può essere effettuata anche senza l'uso dell'SPF. Quando si effettua la copia di originali a una facciata verso copie a due facciate, è possibile scegliere l'orientamento della copia tra le opzioni Voltare dal lato lungo e Voltare dal lato corto.



Nota

- *Quando si eseguono copie a due facciate dalla lastra di esposizione, il formato deve essere A4, letter.*  
*Quando si eseguono copie a due facciate dall'SPF possono essere utilizzati i formati A4, B5, A5, letter, legal e Invoice. I formati non standard non sono utilizzabili.*
- *Il vassoio di bypass multifoglio non può essere utilizzato per la stampa a due facciate.*
- *Quando si caricano degli originali a due facciate formato fattura nell'SPF, assicurarsi di collocarli con l'orientamento orizzontale. Altrimenti, si possono verificare inceppamenti di carta.*



Voltare dal lato lungo



Voltare dal lato corto



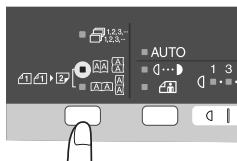
## Esecuzione di copie a due facciate

**1** Posizionare l'originale (o gli originali) sulla lastra di esposizione o nell'SPF. (vedere "POSIZIONAMENTO DELL'ORIGINALE" (p.26)).

**2** Selezionare la modalità di copia a due facciate.

**Quando si esegue la copia in modalità da una facciata a due facciate:**

Utilizzare il tasto Copia a due facciate per selezionare la modalità di copia da una facciata a due facciate (Voltare dal lato lungo e Voltare dal lato corto). Vedere le illustrazioni a p. 31.



**3** Selezionare le impostazioni di copia. Vedere "IMPOSTAZIONE DEL NUMERO DI COPIE" (p.28), "REGOLAZIONE ESPOSIZIONE/COPIA DI FOTOGRAFIE" (p.28) e "RIDUZIONE/INGRANDIMENTO/ZOOM" (p.30).

### Uso della lastra di esposizione

**1** Premere il tasto Start (○).

La scansione dell'originale viene acquisita nella memoria dell'unità e il numero di copie lampeggia sul display.

**2** Posizionare l'originale che si desidera copiare sul retro del foglio, quindi premere di nuovo il tasto Start (○).

La copia ha inizio.

### Utilizzo dell'SPF (AL-2041)

Premere il tasto Start (○). La copia nella modalità a due facciate selezionata ha inizio.

# COPIA CON FASCICOLAZIONE

È possibile ordinare in fascicoli le copie multiple di originali.



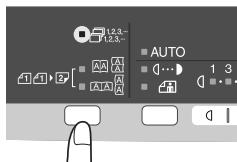
*Il numero di pagine di cui è possibile eseguire la scansione varia a seconda del tipo di originale (fotografia, testo ecc.) e della quantità di memoria allocata alla stampante. La quantità di memoria allocata alla stampante può essere modificata mediante "Memoria per la stampante" nei programmi utente. (p.66)*

## Uso della lastra di esposizione

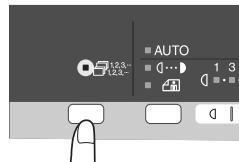
### 1 Posizionare il primo originale. (p.26)

### 2 Selezionare il tasto Copia a due facciate/Fascicolazione per selezionare la modalità di fascicolazione.

(AL-2041)



(AL-2021)



4

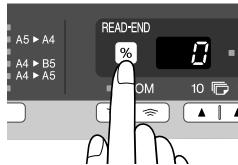
### 3 Impostare il numero di copie e qualsiasi altro valore desiderato, quindi premere il tasto Start (⌚).

L'indicatore di fascicolazione lampeggia e la macchina esegue la scansione dell'originale nella memoria.

### 4 Quando l'indicatore di avvio si illumina, sostituire l'originale con quello successivo e quindi premere il tasto Start (⌚).

Ripetere il punto 4 fino a terminare la scansione di tutti gli originali.

### 5 Una volta eseguita la scansione di tutti gli originali, premere il tasto READ-END (FINE LETTURA).



Le copie finite vengono depositate nel vassoi di uscita.



*Per eliminare i dati in memoria, premere il tasto Cancell.*

## Utilizzo dell'SPF (AL-2041)

### 1 Posizionare l'originale. (p.27)

La modalità di fascicolazione è normalmente la modalità di uscita predefinita e pertanto gli indicatori SPF e Fascicolazione si accendono.

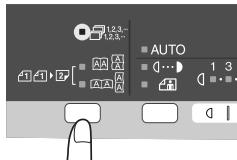


Nota

- Se "Sel. fascic. auto." è stato impostato su "2: Spento" nei programmi utente, attenersi alle istruzioni che seguono per selezionare la modalità di fascicolazione.
- "Sel. fascic. auto." può inoltre essere utilizzato per modificare la modalità di uscita predefinita (p.66).

### 2 Premere il tasto Copia a due facciate/Fascicolazione per selezionare la modalità di fascicolazione.

(AL-2041)



### 3 Impostare il numero di copie e qualsiasi altro valore desiderato, quindi premere il tasto Start (○).

Le copie finite vengono depositate nel vassoio di uscita.



Nota

- Per annullare il lavoro di fascicolazione, premere il tasto Cancell.
- Per annullare la modalità di fascicolazione, premere ripetutamente il tasto Fascicolazione/Copia a due facciate finché l'indicatore di fascicolazione si spegne.

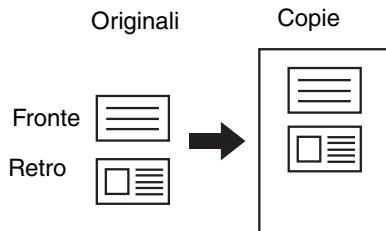
4

## **Memoria piena**

- Qualora la memoria si riempia durante la scansione degli originali, nel display appare "FUL" e la copiatura si arresta.
- Per copiare gli originali già acquisiti, premere il tasto Start (⌚).
- Per eliminare i dati di scansione in memoria, premere il tasto Cancell.

# COPIA DI DOCUMENTI DI IDENTITÀ

Mediante questa funzione è possibile copiare il fronte e il retro di un documento di identità su una pagina. L'immagine di stampa del documento di identità viene mostrata nel seguente modo.



Nota

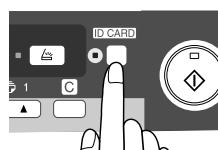
- La funzione di copia di documenti di identità non può essere utilizzata in combinazione con le funzioni di copia a due facciate e di fascicolazione.
- È possibile utilizzare i seguenti formati carta: A5R, A4, B5 e 16K. (Il formato A5R può essere usato soltanto con il vassoio di bypass).
- L'immagine potrebbe risultare tagliata anche qualora si utilizzi un formato carta standard.
- Nella modalità di copia di documenti di identità, l'area di scansione e il numero di scansioni (1 pagina) non possono essere modificati. L'area di scansione corrisponde a:  
X: 54 + 5 mm (margini)  
Y: 86 + 10 mm (margini superiore 5 mm e margine inferiore 5 mm).
- È possibile eseguire un'unica copia (il numero di copie non può essere impostato).

4

1

## Premere il tasto ID CARD.

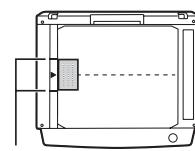
- L'indicatore ID CARD si illumina. L'esposizione è impostata su "testo", il livello di esposizione è impostato su "3" e il numero è impostato su "1" automaticamente.
- Quando si seleziona la funzione di copia di documenti di identità la macchina sceglie automaticamente il vassoio di bypass multifoglio. Il vassoio può essere cambiato manualmente mediante il tasto di selezione dei vassoi.



2

## Posizionare il documento di identità sulla lastra di esposizione, allineandolo con il segno per i documenti di identità, quindi premere il tasto Start (⌚).

Una volta terminata la scansione, l'indicatore ID CARD lampeggia e un lato del documento è scansionato in memoria. (In questo caso, la stampa sarà avviata premendo il tasto READ-END (FINE LETTURA)).



3

## Girare e riposizionare il documento di identità sulla lastra di esposizione, quindi premere il tasto Start (⌚).

L'esecuzione della copia inizierà una volta terminata la scansione.



Nota

Per annullare la copia di un documento di identità, premere il tasto Cancell. e controllare che l'indicatore ID CARD si spenga.

Il presente capitolo illustra come utilizzare le funzioni di stampa.

La procedura per il caricamento della carta è la stessa utilizzata per il caricamento della carta per copie. Vedere "CARICAMENTO DELLA CARTA" (p.9).



Nota

- *La realizzazione di una copia, quando è in corso un processo di stampa, interrompe il processo di stampa. Una volta terminata la copia, la stampa può essere ripresa premendo due volte il tasto Cancell, oppure lasciando trascorrere circa 60 secondi (tempo di cancellazione automatica)\*.*
- *\* Il tempo di cancellazione automatica è modificabile tramite l'impostazione di un programma utente. Vedere "PROGRAMMI UTENTE" (p.66).*
- *Le modalità Preriscaldamento e Spegnimento automatico vengono disabilitate quando ha inizio la stampa.*
- *Se il formato della carta specificato nell'applicazione è più grande del formato della carta inserita nella stampante, parte dell'immagine che non viene trasferita sulla carta potrebbe rimanere sul tamburo della stampante. In questo caso il retro del foglio potrebbe sporcarsi. Cambiare il formato e stampare due o tre pagine per pulire l'immagine.*

## STAMPA DI BASE

L'esempio che segue descrive come stampare un documento da WordPad.

Prima di stampare, verificare che la carta caricata nella macchina sia del formato adatto al documento.

**1**

**Avviare WordPad e aprire il documento da stampare.**

**2**

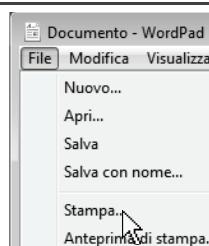
**Selezionare "Stampa" dal menu "File" dell'applicazione.**

Se si utilizza Windows 7, fare clic sul pulsante



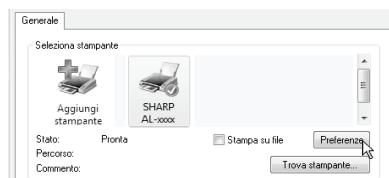
Nota

*Il menu utilizzato per eseguire la stampa può variare in base all'applicazione software utilizzata.*



### **3 Verificare che come stampante sia stata selezionata la "SHARP AL-xxxx".**

Se occorre modificare qualsiasi impostazione di stampa, fare clic sul pulsante "Preferenze" per aprire la schermata di impostazione del driver della stampante.



In Windows 2000, il pulsante "Preferenze" non è presente in questa finestra di dialogo. Selezionare le impostazioni desiderate in ciascuna delle schede della schermata, quindi fare clic su "OK".

"SCHEMATA DELLE IMPOSTAZIONI DEL DRIVER DELLA STAMPANTE" (p.40)

"IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI AVANZATE DI STAMPA" (p.41)



Nota

*Il pulsante utilizzato per aprire la finestra delle proprietà del driver della stampante (normalmente "Proprietà" o "Preferenze di stampa") potrebbe variare in base all'applicazione software.*

### **4 Fare clic sul pulsante "Stampa".**

Il processo di stampa ha inizio. Quando la stampa viene avviata, la finestra Print Status si apre automaticamente.

"FINESTRA PRINT STATUS" (p.50)

La stampa verrà inviata al vassoio di uscita.

5

### **Interruzione di un lavoro di stampa**

Per interrompere un lavoro di stampa mentre è in corso, premere il tasto Cancellare sul pannello dei comandi, ponendo la macchina non in linea.

- Per annullare un lavoro di stampa, premere il tasto Cancellare, quindi premere di nuovo lo stesso tasto entro 5 secondi.
- Qualora dovessero trascorrere più di 5 secondi, la stampa sarà ripristinata automaticamente.

## **Apertura del driver della stampante dal pulsante "Start"**

È possibile aprire il driver della stampante e modificare le sue impostazioni dal pulsante "Start" di Windows. Le impostazioni regolate in questo modo saranno le impostazioni iniziali quando si stampa da un'applicazione. (In caso di modifica delle impostazioni dalla schermata di impostazione del driver della stampante al momento della stampa, le impostazioni iniziali verranno ripristinate quando si chiude l'applicazione).

### **1 Fare clic sul pulsante "Start" e selezionare "Pannello di controllo" e quindi "Stampante".**

- In Windows 7, fare clic sul pulsante "Start", quindi su "Dispositivi e stampanti".
- In Windows XP, fare clic sul pulsante "Start" e quindi su "Stampanti e fax".
- In Windows 2000, fare clic sul pulsante "Start", selezionare "Impostazioni", quindi fare clic su "Stampanti".



Nota

*In Windows XP, se "Stampanti e fax" non appare nel menu "Start", selezionare "Pannello di controllo", selezionare "Stampanti e altro hardware", e quindi "Stampanti e fax".*

### **2 Fare clic sull'icona del driver della stampante "SHARP AL-xxxx".**

In Windows 7, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver della stampante della macchina.

5

### **3 Selezionare "Proprietà" nel menu "Organizza".**

- In Windows 7, fare clic sul menu "Proprietà stampante".
- In Windows XP/2000, selezionare "Proprietà" nel menu "File".

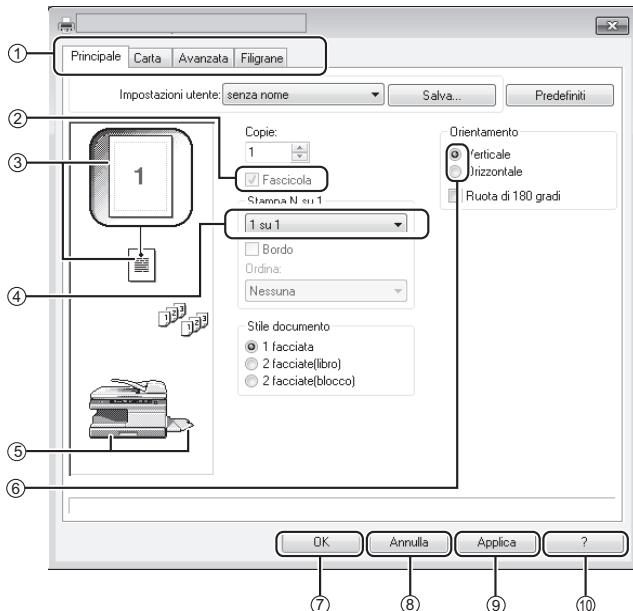
### **4 Fare clic sul pulsante "Preferenze stampa" nella scheda "Generale".**

- In Windows 7, fare clic sul pulsante "Preferenze" nella scheda "Generale".
- Viene visualizzata la schermata di impostazione del driver della stampante.

"SCHERMATA DELLE IMPOSTAZIONI DEL DRIVER DELLA STAMPANTE" (p.40)

# SCHERMATA DELLE IMPOSTAZIONI DEL DRIVER DELLA STAMPANTE

Sono previste alcune restrizioni per le combinazioni di impostazioni selezionabili nella schermata di impostazione del driver della stampante. Quando si applica una restrizione, accanto all'impostazione verrà visualizzata il simbolo delle informazioni (⑪). Fare clic sull'icona per visualizzare una spiegazione della restrizione.



5



*Le impostazioni e l'immagine della macchina variano a seconda del modello.*

## ① Scheda

Le impostazioni sono raggruppate in schede. Fare clic su una scheda per portarla in primo piano.

## ② Casella di controllo

Fare clic su una casella di controllo per attivare o disattivare una funzione.

## ③ Immagine delle impostazioni di stampa

Mostra l'effetto delle impostazioni di stampa selezionate.

## ④ Elenco a discesa

Permette di selezionare un elemento fra una serie di opzioni.

## ⑤ Immagine dei vassoi della carta

Il vassoio selezionato in "Selezione carta" nella scheda "Carta" appare in blu. È inoltre possibile fare clic su un vassoio per selezionarlo.

## ⑥ Pulsante di scelta

Permette di selezionare un elemento fra una serie di opzioni.

## ⑦ Pulsante "OK"

Fare clic su questo pulsante per salvare le impostazioni e chiudere la finestra di dialogo.

## ⑧ Pulsante "Annulla"

Fare clic su questo pulsante per chiudere la finestra di dialogo senza apportare alcuna modifica alle impostazioni.

## ⑨ Pulsante "Applica"

Fare clic su questo pulsante per salvare le impostazioni senza chiudere la finestra di dialogo.

## ⑩ Pulsante "?"

Fare clic su questo pulsante per visualizzare il file della guida in linea relativo al driver della stampante.

# IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI AVANZATE DI STAMPA

Questa sezione spiega le principali funzioni avanzate di stampa.

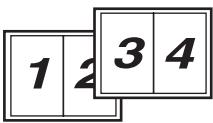
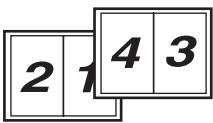
Le spiegazioni presuppongono che il formato carta e le altre impostazioni di base siano già state selezionate. Per le procedure basiliari di stampa e le operazioni di apertura del driver della stampante, vedere "STAMPA DI BASE" (p.37).

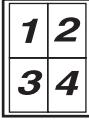
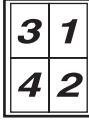
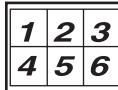
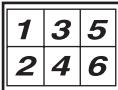
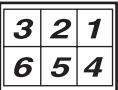
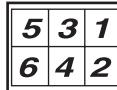
## Stampa di più pagine su un solo foglio di carta (Stampa N su 1)

Questa funzione permette di ridurre l'immagine di stampa e di stampare più pagine su un unico foglio di carta.

Questa funzione è particolarmente indicata quando si desidera stampare immagini multiple (p.es. fotografie) su un singolo foglio di carta e per risparmiare carta.

In base all'ordine selezionato saranno ottenuti i seguenti risultati di stampa.

N su 1 (Pagine per foglio)	Risultati della stampa		
	Da sinistra a destra	Da destra a sinistra	Dall'alto al basso (con l'orientamento di stampa Orizzontale)
2 su 1 (2 pagine per foglio)			

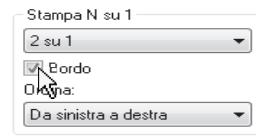
N su 1 (Pagine per foglio)	A destra e in basso	In basso e a destra	A sinistra e in basso	In basso e a sinistra
4 su 1 (4 pagine per foglio)				
6 su 1 (6 pagine per foglio)				

5

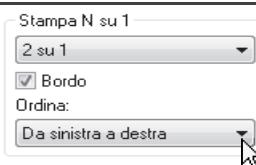
- 
- 1** Fare clic sulla scheda "Principale" nella schermata di impostazione del driver della stampante.

- 
- 2** Selezionare il numero di pagine per foglio.

Per stampare i bordi, selezionare la casella di controllo "Bordo".



- 
- 3** Selezionare l'ordine delle pagine.



## Adattare l'immagine da stampare al formato della carta (Adatta alla pagina)

Il driver della stampante è in grado di regolare le dimensioni dell'immagine stampata in modo da adattarla al formato della carta caricata nella macchina.

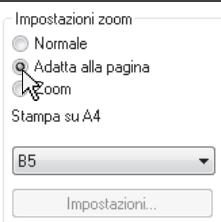
Effettuare le seguenti operazioni per utilizzare questa funzione. La spiegazione che segue presuppone che l'utente voglia stampare un documento in formato A4 o letter su un foglio in formato B5 o Invoice.

- 
- 1** Fare clic sulla scheda "Carta" nella schermata di impostazione del driver della stampante.

- 
- 2** Selezionare il formato originale (A4 o letter) dell'immagine da stampare in "Formato carta".



- 
- 3** Selezionare il pulsante "Adatta alla pagina".

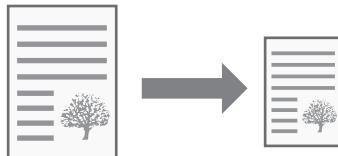


**4**

#### Selezionare il formato carta effettivo da utilizzare per la stampa (B5 o Invoice).

Le dimensioni dell'immagine stampata verranno regolate automaticamente in modo da corrispondere alla carta caricata nella macchina.

Formato carta: A4 o letter  
Adatta alla pagina: B5 o Invoice



Documento formato  
A4 o letter  
(Formato carta)

Formato carta B5 o  
Invoice  
(Adatta alla pagina)

**5**

#### Rotazione dell'immagine di stampa di 180 gradi (Ruotare di 180 gradi)

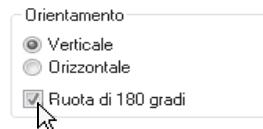
Questa funzione consente di ruotare un'immagine di 180 gradi, in modo da poterla stampare correttamente su carta che può essere caricata in un unico orientamento (p.es. buste).

**1**

Fare clic sulla scheda "Principale" nella schermata di impostazione del driver della stampante.

**2**

Selezionare la casella di controllo "Ruota di 180 gradi".

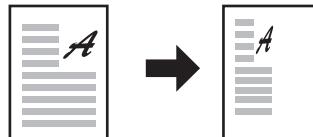


## Ingrandimento/riduzione dell'immagine di stampa (Zoom)

Questa funzione viene utilizzata per ingrandire o ridurre l'immagine secondo un valore percentuale selezionato. Ciò permette di ingrandire un'immagine piccola o di aggiungere dei margini riducendo leggermente un'immagine.



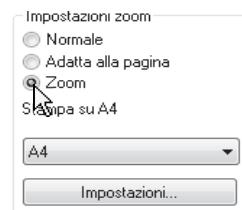
*L'impostazione "Zoom" non è disponibile quando si seleziona "Stampa N su 1".*



**1** Fare clic sulla scheda "Carta" nella schermata di impostazione del driver della stampante.

**2** Selezionare "Zoom", quindi fare clic sul pulsante "Impostazioni".

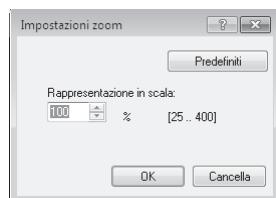
Il formato carta effettivo utilizzato per la stampa può essere selezionato nel menu a comparsa.



5

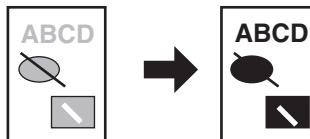
**3** Selezionare il rapporto di ingrandimento/riduzione.

Immettere il valore oppure fare clic sul pulsante per cambiare il rapporto con incrementi dell'1%.



## **Stampa di testo e linee chiare in nero (Testo in nero/Vettore in nero)**

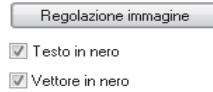
Quando si stampa un'immagine a colori, testo e linee chiari possono essere stampati in nero. (I dati raster quali immagini bitmap non possono essere regolati). Questo consente di far risaltare maggiormente testo e linee a colori chiari difficili da vedere.



**1** Fare clic sulla scheda "Avanzate" nella schermata di impostazione del driver della stampante.

**2** Selezionare la casella di controllo "Testo in nero" e/o "Vettore in nero".

- È possibile selezionare "Testo in nero" per stampare tutto il testo (eccetto quello bianco) in nero.
- È possibile selezionare "Vettore in nero" per stampare tutta la grafica vettoriale (eccetto le linee e le aree bianche) in nero.



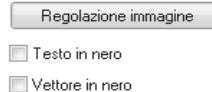
**5**

## **Regolazione della luminosità e del contrasto dell'immagine (Regolazione immagine)**

Quando si stampano fotografie o altre immagini, luminosità e contrasto possono essere regolati nelle impostazioni di stampa. Tali impostazioni possono essere impiegate per semplici correzioni quando sul computer utilizzato non sono installati software di modifica delle immagini.

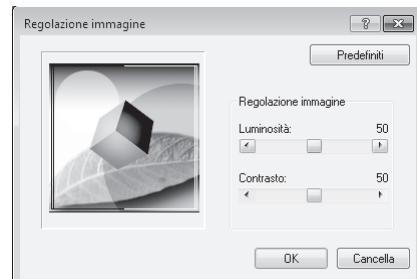
**1** Fare clic sulla scheda "Avanzate" nella schermata di impostazione del driver della stampante.

**2** Fare clic sul pulsante "Regolazione immagine".



**3** Regolare le impostazioni dell'immagine.

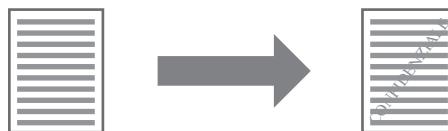
Per regolare un'impostazione, trascinare il cursore oppure fare clic sui pulsanti o .



**5**

## Aggiunta della filigrana alle immagini da stampare (Filigrane)

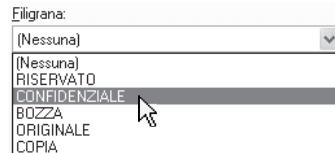
Testo chiaro e ombreggiato può essere aggiunto sullo sfondo dell'immagine stampata sotto forma di filigrana. Dimensione, densità e angolazione del testo in filigrana possono essere regolati. Il testo può essere selezionato da un elenco memorizzato in precedenza, oppure immesso per creare filigrane originali.



- 
- 1** Fare clic sulla scheda "Filigrane" nella schermata di impostazione del driver della stampante.

- 
- 2** Selezionare le impostazioni del testo in filigrana

Selezionare un testo in filigrana memorizzato nel menu a discesa. È possibile fare clic sul pulsante "Modifica" per cambiare il carattere e selezionare altre impostazioni.



Se si desidera creare un nuovo testo in filigrana, digitarlo nella casella "Testo", quindi fare clic sul pulsante "Aggiungi".

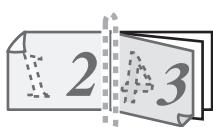
5

## Stampa a due facciate (solo AL-2041)

La macchina può stampare su entrambi i lati del foglio. Questa funzione particolarmente utile è soprattutto indicata per la creazione di opuscoli semplici. La stampa a due facciate consente inoltre di risparmiare carta.



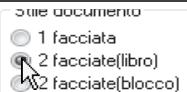
*Se si utilizza la stampa a due facciate, selezionare un'alimentazione diversa da "Vassoio bypass" per "Alimentazione carta" nella scheda "Carta".*

Orientamento carta	Risultato della stampa	
Verticale	2 facciate (libro)	2 facciate (blocco)
		
Orizzontale	2 facciate (libro)	2 facciate (blocco)
		
	Le pagine vengono stampate in modo tale da poter esser rilegate di lato.	
	Le pagine vengono stampate in modo tale da poter esser rilegate nella parte superiore.	

5

- 1** Fare clic sulla scheda "Principale" nella schermata di impostazione del driver della stampante.

- 2** Selezionare "2 facciate (libro)" o "2 facciate (blocco)".



# **Salvataggio delle impostazioni di stampa più utilizzate**

Le impostazioni configurate in ciascuna delle schede al momento di stampare possono essere salvate come configurazioni utente. Il salvataggio di queste impostazioni, o di impostazioni complesse dei colori, con un nome assegnato specifico facilita la loro selezione quando occorre utilizzare nuovamente tali impostazioni.

## **Salvataggio delle impostazioni al momento della stampa (Impostazioni utente)**

Le impostazioni possono essere salvate a partire da qualunque scheda della finestra delle proprietà del driver della stampante. Le impostazioni configurate in ogni scheda sono elencate al momento del salvataggio, ciò che consente di controllarle durante l'operazione di salvataggio.

Per le istruzioni relative all'apertura del driver della stampante, vedere "STAMPA DI BASE" (p.37).

- 1** Configurare le impostazioni di stampa in ciascuna scheda e fare clic sul pulsante "Salva" in qualsiasi scheda.



- 2** Dopo aver controllato le impostazioni visualizzate, immettere il nome delle impostazioni (massimo 20 caratteri).



Nome impostazione:

  
A cursor icon pointing at the text input field.

- È possibile salvare fino a 30 serie di impostazioni utente.
- I testi in filigrana creati dall'utente non possono essere salvati come impostazioni utente.

- 3** Fare clic sul pulsante "OK".

## **Uso delle impostazioni salvate**

Selezionare le impostazioni utente che si desidera utilizzare in qualsiasi scheda.

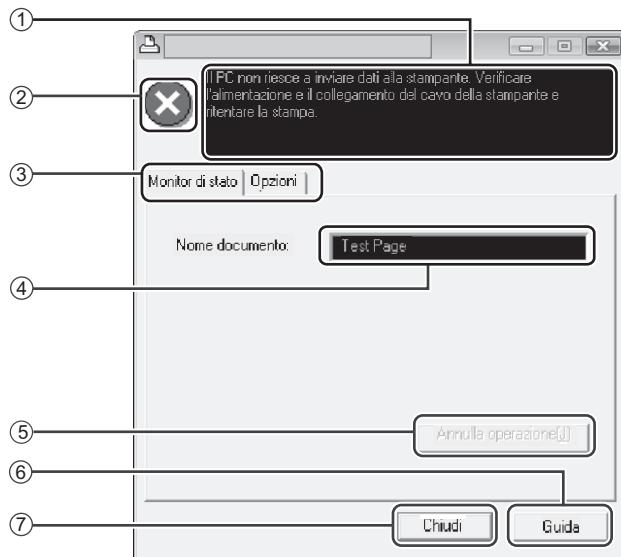


## **Eliminazione delle impostazioni salvate**

Selezionare le impostazioni utente che si desidera cancellare in "Uso delle impostazioni salvate" (vedere sopra), quindi fare clic sul pulsante "Cancella".

## FINESTRA PRINT STATUS

Quando la stampa viene avviata, la finestra Print Status si apre automaticamente. La finestra Print Status è un'utilità che controlla la macchina e mostra il nome del documento che si sta stampando e qualsiasi messaggio di errore.



5

### ① Finestra di stato

Fornisce informazioni sullo stato corrente della stampante.

### ② Icona di stato

Le icone di stato sono visualizzate per avvertire l'utente che si sono verificati errori. Nessuna icona appare quando la stampa avviene normalmente.

Le icone sono descritte di seguito.

Attenersi alle istruzioni nella finestra di stato per risolvere il problema.

Icona	Stato della stampa
	Si è verificato un errore che richiede l'intervento immediato dell'utente.
	Si è verificato un errore che richiederà l'intervento dell'utente.

### ③ Scheda

Fare clic su una scheda per portarla in primo piano. La scheda "Opzioni" permette di selezionare le opzioni di visualizzazione della finestra Print Status.

### ④ Nome documento

Mostra il nome del documento in corso di stampa.

### ⑤ Pulsante "Annulla operazione"

La stampa può essere annullata, prima che la macchina riceva il lavoro, facendo clic su questo pulsante.

### ⑥ Pulsante "Guida"

Fare clic su questo pulsante per visualizzare il file della guida in linea della finestra Print Status..

### ⑦ Pulsante "Chiudi"

Fare clic su questo pulsante per chiudere la finestra Print Status..

# CARATTERISTICHE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE

Scheda	Impostazione	Opzioni	Impostazione iniziale
Principale	Copie	Da 1 a 999	1
	Fascicola	On/Off	On
	Stampa N su 1	1-su/2-su/4-su/6-su	1 su 1
	Ordine	1 su 1: Nessuno 2-su: Da sinistra a destra/Da destra a sinistra/Dall'alto al basso 4-su/6-su: A destra e in basso/In basso e a destra/A sinistra e in basso/In basso e a sinistra	Nessuna
	Bordo	On/Off	Off
	Stile documento* <sup>1</sup>	1 facciata/2 facciate (libro)/2 facciate (blocco)	1 facciata
	Orientamento immagine	Verticale/Orizzontale/Ruotare di 180 gradi	Verticale
Carta	Formato carta	A3 [Adatta alla pagina] <sup>*2</sup> , A4, A5, A6, B4 [Adatta alla pagina] <sup>*2</sup> , B5, Ledger [Adatta alla pagina] <sup>*2</sup> , Letter, Legal, Executive, Invoice, Foolscap, Folio, COM10, Monarch, DL, C5, 8K [Adatta alla pagina] <sup>*2</sup> , 16K, personalizzato	A4 <sup>*3</sup>
	Impostazioni Zoom	Normale/Adatta alla pagina/Zoom	Normale
	Alimentazione carta	Vassoio 1, Vassoio di bypass	Vassoio 1
	<b>[Personalizzato]</b>		
	Larghezza	Da 98,3 a 215,9 (mm)	98,3 (mm) <sup>*3</sup>
	Lunghezza	Da 148,0 a 355,6 (mm)	148,0 (mm) <sup>*3</sup>
	Formato	millimetri/pollici	millimetri <sup>*3</sup>
Avanzate	Testo in nero	On/Off	Off
	Vettore in nero	On/Off	Off
	<b>[Regolazione immagine]</b>		
	Luminosità	Da 0 a 100	50
	Contrasto	Da 0 a 100	50
Filigrane	Filigrana	(Nessuna)/TOP SECRET/RISERVATO/BOZZA/ORIGINALE/COPIA	(Nessuna)
	Testo	-	-
	Formato	Da 6 a 300	100
	Angolo	Da -90 a +90	+45
	Solo Prima Pagina	On/Off	Off
Configurazione	ROPM	On/Off	On
Principale, Carta, Avanzate, Filigrane	<b>[Impostazioni utente]</b>		
	Nome impostazione	Fino a 30 nomi, 20 caratteri ciascuno	-

\*1 Solo AL-2041

\*2 Sarà ridotto al formato A4 (letter) o al formato specificato prima della stampa.

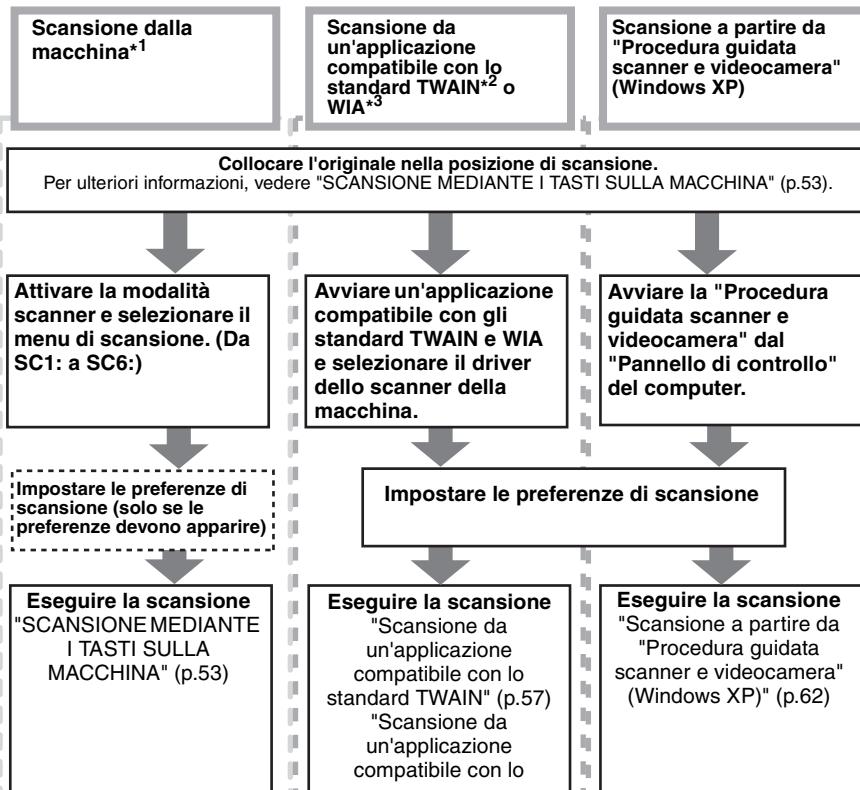
\*3 Questa impostazione iniziale può variare a seconda dei programmi utente operativi.

Per informazioni su ciascuna impostazioni, consultare la Guida nella schermata di impostazione del driver della stampante.

Il presente capitolo illustra come utilizzare le funzioni di scansione.

## PANORAMICA DELLE FUNZIONI DI SCANSIONE

Il diagramma di flusso che segue riassume le funzioni di scansione disponibili.



\*1 Per eseguire scansioni utilizzando il pannello dei comandi della macchina, è necessario installare dapprima Button Manager e definire le impostazioni appropriate nel Pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere "CONFIGURAZIONE DI BUTTON MANAGER" (p.23).

\*2 TWAIN è uno standard internazionale di comunicazione tra computer e dispositivi di acquisizione di immagini come scanner e fotocamere digitali. Installando un driver TWAIN sul proprio computer è possibile eseguire scansioni e lavorare con le immagini utilizzando varie applicazioni conformi allo standard.

\*3 WIA (Windows Imaging Acquisition) è una funzione Windows che consente allo scanner, alle fotocamere digitali e ad altri dispositivi di imaging di comunicare con un'applicazione di elaborazione delle immagini. Il driver WIA per questa macchina può essere utilizzato solo con i sistemi operativi Windows XP/Vista/7.

# SCANSIONE MEDIANTE I TASTI SULLA MACCHINA

Quando la scansione viene eseguita in questo modo, l'applicazione che è stata impostata in Button Manager si avvia automaticamente e l'immagine di scansione sarà incollata nell'applicazione. Per le istruzioni relative all'assegnazione di applicazioni mediante Button Manager o altre impostazioni, vedere "Impostazioni di Button Manager" (p.55).



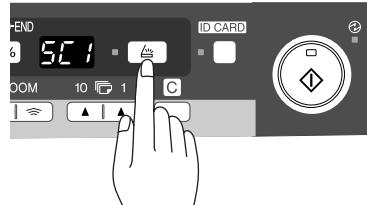
Nota

- Durante la copiatura non è possibile eseguire scansioni.
- Se il tasto SCANSIONE ( ) viene premuto durante un'operazione di stampa, il lavoro di scansione sarà memorizzato.
- Quando si esegue la scansione di un originale collocato nell'SPF, è possibile utilizzare un solo originale a meno che si stia usando Sharpdesk.

## Scansione a partire dal pannello dei comandi

### 1 Premere il tasto SCANSIONE ( ).

L'unità accede alla modalità di scansione.

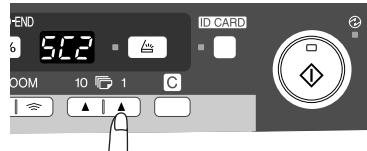


### 2 Collocare l'originale di cui si desidera eseguire la scansione sulla lastra di esposizione/SPF.

Per la procedura di posizionamento dell'originale, vedere "POSIZIONAMENTO DELL'ORIGINALE" (p.26).

### 3 Premere il tasto destro Numero di copie per visualizzare il codice dell'applicazione che si desidera utilizzare per la scansione.

I codici delle applicazioni sono inizialmente i seguenti:



6

Codice applicazione	Applicazione avviata
SC1	Sharpdesk
SC2	E-mail
SC3	FAX
SC4	OCR
SC5	Microsoft Word
SC6	Archiviazione

Per controllare le impostazioni, vedere "Impostazioni di Button Manager" (p.55) e quindi aprire la finestra delle impostazioni di Button Manager.

**4**

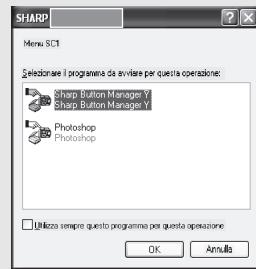
## Premere il tasto Start ( ).

La scansione avrà inizio e i dati di scansione saranno trasferiti all'applicazione.



Nota

- Se viene visualizzata la seguente schermata, selezionare Button Manager e fare clic su "OK". Button Manager si apre insieme all'applicazione associata. Se si desidera aprire solo Button Manager, impostare Button Manager per l'uso in Windows come indicato in "CONFIGURAZIONE DI BUTTON MANAGER" (p.23).
- Se il punto 4 viene eseguito con la casella di controllo "Mostra la schermata di impostazione TWAIN durante la scansione" selezionata nella finestra di dialogo Impostazioni parametri di scansione (p.56), sarà visualizzata automaticamente la schermata di impostazioni TWAIN (p.59). Controllare le impostazioni e, per iniziare la scansione, premere di nuovo il tasto Start (  ) o fare clic sul pulsante "Scansione" nella schermata delle impostazioni TWAIN. I dati di scansione saranno trasferiti all'applicazione.

**6**

## Impostazioni di Button Manager

Dopo l'installazione, Button Manager viene solitamente eseguito in background assieme al sistema operativo Windows. Qualora sia necessario modificare le impostazioni di Button Manager, eseguire le operazioni descritte di seguito.

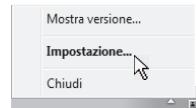
Per maggiori informazioni sulle impostazioni di Button Manager, consultare la guida in linea di Button Manager.

"Informazioni su Button Manager" (p.56)

**1**

**Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Button Manager ( nella barra delle applicazioni, quindi selezionare "Impostazione" dal menu a comparsa.**

La schermata di impostazione di Button Manager si apre.



Nota

*Se l'icona di Button Manager non appare sulla barra degli strumenti, fare clic sul pulsante "Start", selezionare "Tutti i programmi" ("Programmi" in Windows 2000), selezionare "Sharp Button Manager Y", quindi fare clic su "Button Manager".*

**2**

**Fare clic sulla scheda del menu di scansione che si desidera impostare.**

Menu SC1 | Menu SC2 | Menu SC3 | Menu SC4 | Menu SC5 | Menu SC6 |

**3**

**Selezionare l'applicazione di avvio nell'area "Selezione applicazione".**



Nota

*Quando è selezionata la casella di controllo "Mostra la schermata di impostazione TWAIN durante la scansione", nel momento in cui viene eseguita una scansione appare la finestra delle impostazioni di scansione che consente di modificare tali impostazioni.*

**6**

**Menu di scansione Button Manager (impostazioni di fabbrica)**

Display/Menu Button Manager	Applicazione che si avvia
SC1:	Sharpdesk
SC2:	E-mail
SC3:	FAX
SC4:	OCR
SC5:	Microsoft Word
SC6:	Archiviazione



Nota

*L'applicazione di avvio deve essere installata prima dell'uso.*

**4**

**Impostare "Modalità colore", "Margine" e altre impostazioni di scansione nell'area "Scan Setup".**

**5**

**Fare clic sul pulsante "OK".**

Le impostazioni sono ora configurate.

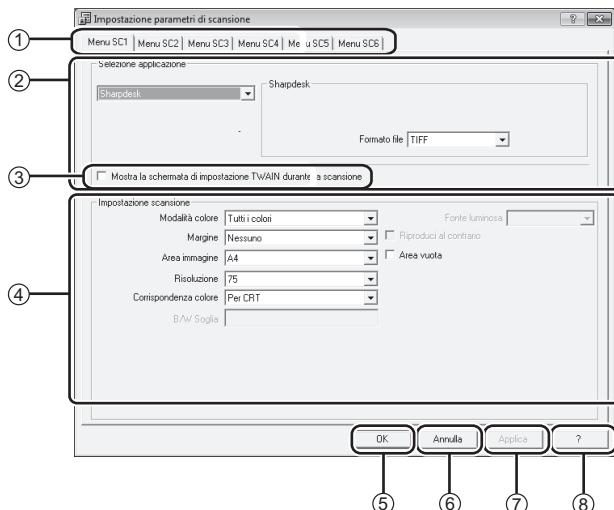
# Informazioni su Button Manager

Button Manager è un'utilità software che consente di utilizzare le funzioni di scansione della macchina. Button Manager permette di configurare sei serie di impostazioni di scansione come menu di scansione sulla macchina.

Per visualizzare le informazioni relative a un'impostazione contenute nella guida in linea, fare clic sul pulsante  nell'angolo superiore destro della finestra, quindi selezionare l'impostazione.

Per iniziare la scansione dal pannello dei comandi della macchina, occorre specificare le impostazioni nel Pannello di controllo dopo aver installato Button Manager. Per maggiori informazioni sull'installazione di Button Manager e la selezione delle impostazioni del Pannello di controllo, vedere "CONFIGURAZIONE DI BUTTON MANAGER" (p.23). Per maggiori informazioni sulla scansione a partire dal pannello dei comandi della macchina, vedere "SCANSIONE MEDIANTE I TASTI SULLA MACCHINA" (p.53).

È possibile utilizzare Button Manager per selezionare e modificare le funzioni dei sei menu di scansione. Fare riferimento a "Impostazioni di Button Manager" (p.55).



## ① Scheda

Selezionare per impostare le opzioni dei menu di scansione. Ogni scheda contiene le impostazioni di scansione per i menu di scansione.

## ② Area "Selezione applicazione"

Selezionare qui l'applicazione di avvio.

- ## ③ Casella di controllo "Mostra la schermata di impostazione TWAIN durante la scansione"
- È possibile specificare se la schermata TWAIN deve essere visualizzata. Quando la casella di controllo è selezionata, la schermata TWAIN appare durante la scansione per consentire all'utente di regolare le condizioni di scansione.



Nota

*Alcune applicazioni potrebbero limitare la scelta di impostazioni disponibili.*

## ④ Area "Scan Setup"

Impostare le condizioni di scansione.

## ⑤ Pulsante "OK"

Fare clic su questo pulsante per salvare le impostazioni e chiudere la finestra di dialogo.

## ⑥ Pulsante "Annulla"

Fare clic su questo pulsante per chiudere la finestra di dialogo senza apportare alcuna modifica alle impostazioni.

## ⑦ Pulsante "Applica"

Fare clic su questo pulsante per salvare le impostazioni senza chiudere la finestra di dialogo.

## ⑧ Pulsante "?"

Fare clic su questo pulsante per visualizzare il file della guida in linea di Button Manager.



Nota

*"Nome menu" non viene utilizzato con questa macchina.*

# SCANSIONE DAL COMPUTER

La macchina supporta lo standard TWAIN, ciò che rende possibile l'utilizzo di applicazioni conformi a questo standard per la scansione. La macchina supporta inoltre lo standard WIA (Windows Image Acquisition), ciò che rende possibile l'utilizzo di applicazioni conformi a questo standard e la "Procedura guidata scanner e videocamera" di Windows XP per la scansione. Per maggiori dettagli sulle impostazioni di TWAIN e WIA, consultare il file della guida in linea del driver dello scanner o la guida di Windows.



Nota

*Durante la copiatura non è possibile eseguire scansioni.*

## Scansione da un'applicazione compatibile con lo standard TWAIN

Il driver per lo scanner SHARP è compatibile con lo standard TWAIN, ciò che permette di utilizzare varie applicazioni conformi a tale standard.

### 1 Collocare l'originale (o gli originali) di cui si desidera eseguire la scansione sulla lastra di esposizione/SPF.

Per la procedura di posizionamento dell'originale, vedere "POSIZIONAMENTO DELL'ORIGINALE" (p.26).

### 2 Dopo aver lanciato l'applicazione conforme allo standard TWAIN, fare clic sul menu "File" e selezionare un menu di scansione.



Nota

*La procedura per accedere al menu di selezione dello scanner dipende dall'applicazione. Per maggiori informazioni, consultare il manuale o il file della guida in linea dell'applicazione.*

### 3 Selezionare "SHARP MFP TWAIN Y", quindi fare clic sul pulsante "Seleziona".



Nota

- Se si utilizza Windows XP/Vista/7, è inoltre possibile selezionare "WIA-SHARP AL-xxxx" per eseguire la scansione con il driver WIA. "Scansione da un'applicazione compatibile con lo standard WIA (Windows XP/Vista/7)" (p.61)
- A seconda del sistema utilizzato, nella schermata "Seleziona origine" in alto può apparire "SHARP MFP TWAIN Y 1.0 (32-32)" oppure "WIA-SHARP AL-xxxx 1.0 (32-32)".

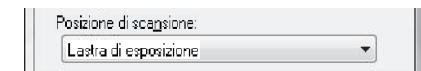
### 4 Selezionare il menu con cui acquisire l'immagine dal menu "File" dell'applicazione.

Viene visualizzata la schermata di impostazione del driver di scansione. "Impostazioni del driver dello scanner" (p.59)

6

## **5** Nel menu "Posizione di scansione", selezionare la posizione in cui è stato collocato l'originale al punto 1.

Qualora sia stato collocato un originale a singola facciata nell'SPF, selezionare "SPF".



## **6** Fare clic sul pulsante "Anteprima".

Appare l'immagine di anteprima.



Nota

- Se l'angolazione dell'immagine non è corretta, riposizionare l'originale e selezionare nuovamente il pulsante "Anteprima".
- Se l'immagine di anteprima non è orientata correttamente, fare clic sul pulsante "Rotazione" nella schermata di anteprima. Così facendo, l'immagine di anteprima viene ruotata di 90 gradi in senso orario, consentendo di correggere l'orientamento senza dover riposizionare l'originale. "Schermata di anteprima" (p.60)
- Se si posizionano più pagine nell'SPF, la macchina fornisce unicamente l'anteprima della prima pagina degli originali, che sarà quindi inviata all'area di uscita degli originali. Inserire di nuovo l'originale di cui è stata eseguita l'anteprima nell'SPF prima di avviare la scansione.

## **7** Specificare l'area di scansione e impostare le preferenze di scansione.

Per maggiori dettagli su come specificare l'area di scansione e impostare le preferenze di scansione, consultare il file della guida in linea del driver dello scanner.

"Schermata di anteprima" (p.60)



Attenzione

*La scansione ad alta risoluzione di ampie aree produce una grande quantità di dati e richiede più tempo. Si raccomanda di impostare preferenze di scansione adeguate al tipo di originale di cui si esegue la scansione, ovvero Monitor, Fotografia, FAX oppure OCR.*

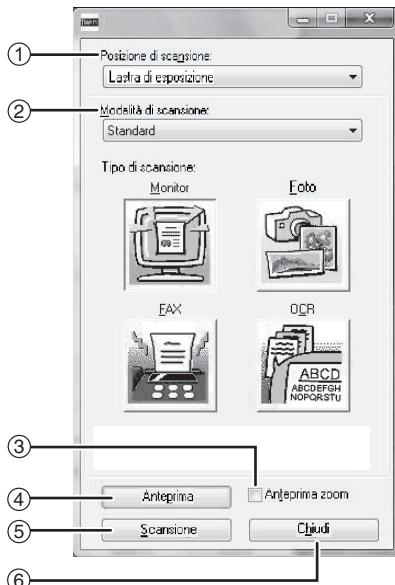
## **8** Quando si è pronti ad avviare la scansione, fare clic sul pulsante "Scansione".

Per annullare il processo di scansione fare clic sul pulsante "Scansione" e premere il tasto [Esc] della tastiera.

## Impostazioni del driver dello scanner

La schermata di installazione del driver dello scanner è costituita da "Schermo di installazione", che consente di selezionare le impostazioni per la scansione, e da "Visualizzazione anteprima", che mostra l'immagine di scansione. Per maggiori informazioni sulle impostazioni di scansione, fare clic sul pulsante "Guida" nella schermata di anteprima.

Schermo di installazione



① **Menu "Posizione di scansione"**

Selezionare dove è stato collocato l'originale. Le opzioni sono "Lastra di esposizione" e "SPF".

"Scansione da un'applicazione compatibile con lo standard TWAIN" (p.57)

② **Menu "Modalità di scansione"**

Selezionare "Standard" oppure "Professionale". Per maggiori informazioni sulle impostazioni, fare clic sul pulsante "Guida" nella schermata di anteprima.

③ **Casella di controllo "Anteprima zoom"**

Se questa casella è selezionata, la parte selezionata dell'immagine di anteprima sarà ingrandita quando l'utente fa clic sul pulsante "Anteprima". Per ritornare alla visualizzazione normale, deselezionare la casella di controllo.



Nota

È possibile utilizzare "Anteprima zoom" quando "Lastra di esposizione" è selezionato nel menu "Origine scansione".

④ **Pulsante "Anteprima"**

Consente di eseguire un'anteprima del documento.



Nota

*Se la selezione di "Anteprima" viene annullata premendo immediatamente il tasto [Esc] della tastiera, o il tasto Cancella della macchina, nella schermata di anteprima non appare nulla.*

⑤ **Pulsante "Scansione"**

Fare clic per eseguire la scansione di un originale utilizzando le impostazioni selezionate. Prima di fare clic sul pulsante "Scansione", accertarsi che le impostazioni siano corrette.



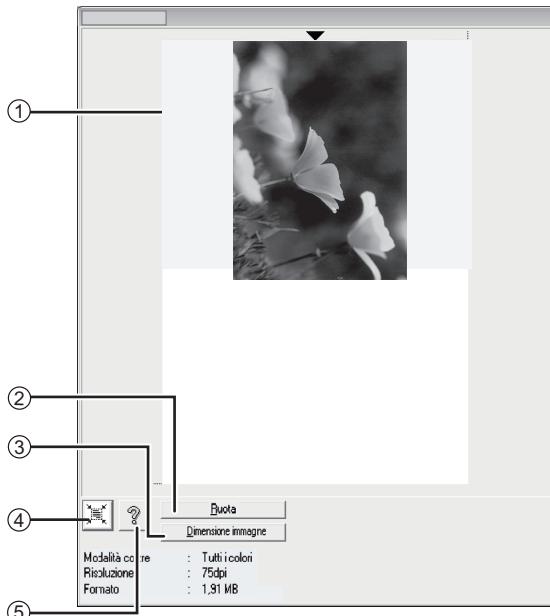
Nota

*Per annullare una scansione dopo aver fatto clic sul pulsante "Scansione", premere il tasto [Esc] della tastiera oppure il tasto Cancella sulla macchina.*

⑥ **Pulsante "Chiudi"**

Fare clic per chiudere la schermata di impostazione del driver dello scanner.

## Schermata di anteprima



### ① Schermata di anteprima

Fare clic sul pulsante "Anteprima" nella schermata di impostazione per visualizzare l'immagine di scansione. È possibile specificare l'area di scansione trascinando il mouse all'interno della finestra. Ciò che si trova all'interno del riquadro creato trascinando il mouse corrisponde all'area di scansione. Per annullare un'area di scansione specifica ed eliminare il riquadro, fare clic ovunque al di fuori del riquadro.

### ② Pulsante "Ruota"

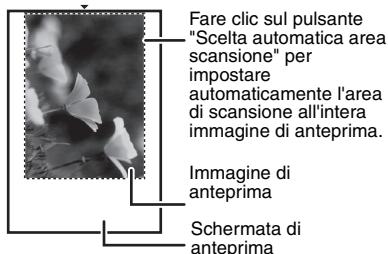
Fare clic per ruotare l'immagine di anteprima di 90 gradi in senso orario. Questo consente di correggere l'orientamento senza dover riposizionare l'originale. Una volta terminata la scansione, il file immagine viene creato secondo l'orientamento mostrato nella schermata di anteprima.

### ③ Pulsante "Dimensione immagine"

Fare clic per aprire una finestra di dialogo che permette di specificare l'area di scansione immettendo dei valori. Tali valori possono essere espressi in pixel, mm o pollici. Dopo aver inizialmente specificato un'area di scansione, è possibile immettere questi valori per modificare l'area (relativamente all'angolo superiore sinistro che rimane fisso).

### ④ Pulsante "Scelta automatica area scansione"

Fare clic quando la schermata di anteprima è visualizzata per impostare automaticamente l'area di scansione all'intera immagine di anteprima.



### ⑤ Pulsante "?"

Fare clic per visualizzare il file della guida in linea relativo al driver dello scanner.

## Scansione da un'applicazione compatibile con lo standard WIA (Windows XP/Vista/7)

Se si utilizza Windows XP/Vista/7, è possibile utilizzare il driver WIA per eseguire scansioni a partire da applicazioni conformi allo standard WIA.

### 1 Collocare l'originale di cui si desidera eseguire la scansione sulla lastra di esposizione/SPF.

Per la procedura di posizionamento dell'originale, vedere "POSIZIONAMENTO DELL'ORIGINALE" (p.26).

### 2 Dopo aver lanciato l'applicazione conforme allo standard WIA, fare clic sul menu "File" e selezionare un menu di scansione.



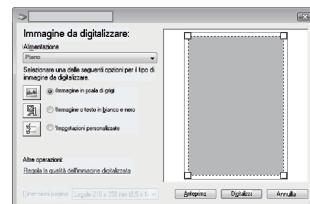
*La procedura per accedere al menu di selezione dello scanner dipende dall'applicazione. Per maggiori informazioni, consultare il manuale o il file della guida in linea dell'applicazione.*

### 3 Selezionare l'alimentazione carta e il tipo di immagine, quindi fare clic sul pulsante "Anteprima".

Appare l'immagine di anteprima.

Se l'originale è stato collocato sulla lastra di esposizione, selezionare "Lastra piana" per "Alimentazione".

Se l'originale è stato collocato nell'SPF, selezionare "Alimentatore originali" per "Alimentazione" e specificare la dimensione dell'originale in "Dimensioni pagina".



- Se si seleziona "Alimentatore originali" per "Alimentazione", e si fa clic sul pulsante "Anteprima", viene visualizzata l'anteprima del primo originale posto nell'SPF. Esso viene trasferito all'area di uscita degli originali e pertanto sarà necessario ritornarlo all'SPF prima di iniziare la scansione.
- In Windows XP è possibile visualizzare una guida delle impostazioni. Fare clic sul pulsante ? nell'angolo superiore destro della finestra e quindi fare clic sull'impostazione.

### 4 Fare clic sul pulsante "Scansione".

La scansione viene avviata e l'immagine è acquisita in Paint.

Utilizzare "Salva" nella propria applicazione per specificare il nome del file e la cartella per l'immagine di cui è stata eseguita la scansione, quindi salvare l'immagine.

Per annullare il processo di scansione dopo aver fatto clic sul pulsante "Scansione", fare clic sul pulsante "Annulla".

## Scansione a partire da "Procedura guidata scanner e videocamera" (Windows XP)

La procedura di scansione mediante "Procedura guidata scanner e videocamera" in Windows XP viene spiegata di seguito. La "Procedura guidata scanner e videocamera" consente di eseguire la scansione di immagini senza utilizzare applicazioni compatibili con lo standard WIA.

**1**

**Collocare l'originale di cui si desidera eseguire la scansione sulla lastra di esposizione/SPF.**

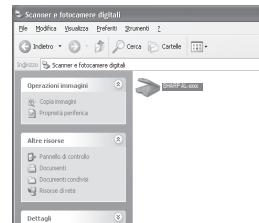
Per la procedura di posizionamento dell'originale, vedere "POSIZIONAMENTO DELL'ORIGINALE" (p.26).

**2**

**Fare clic sul pulsante "Start", selezionare "Pannello di controllo", fare clic su "Stampanti e altro hardware" e quindi su "Scanner e fotocamere digitali".**

**Fare clic sull'icona "SHARP AL-xxxx" e selezionare "Copia immagini" in "Operazioni immagini".**

Appare la "Procedura guidata scanner e videocamera"



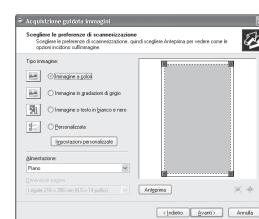
**3**

**Fare clic sul pulsante "Avanti".**

**4**

**Selezionare il tipo di immagine e l'alimentazione carta, quindi fare clic sul pulsante "Avanti".**

- Se l'originale è stato collocato sulla lastra di esposizione, selezionare "Lastra piana" per "Alimentazione".
- Se l'originale è stato collocato nell'SPF, selezionare "Alimentatore originali" per "Alimentazione" e specificare la dimensione dell'originale in "Dimensioni pagina".
- È possibile fare clic sul pulsante "Anteprima" per visualizzare l'immagine prima della scansione.



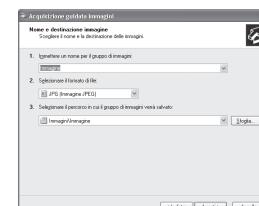
Nota

- Se si seleziona "Alimentatore originali" per "Alimentazione", e si fa clic sul pulsante "Anteprima", viene visualizzata l'anteprima del primo originale posto nell'SPF. Esso viene trasferito all'area di uscita degli originali e pertanto sarà necessario ritornarvi all'SPF prima di iniziare la scansione.
- Per regolare le impostazioni di risoluzione, tipo di immagine, luminosità e contrasto, fare clic sul pulsante "Impostazioni personalizzate".

**5**

**Specificare un nome di gruppo, formato e cartella per salvare l'immagine, quindi fare clic sul pulsante "Avanti".**

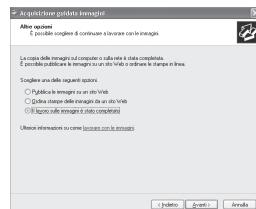
I formati selezionabili sono: JPG, BMP, TIF e PNG.  
Per iniziare la scansione, fare clic sul pulsante "Avanti".



**6**

**6 Quando la scansione termina, viene visualizzata la schermata a fianco. Selezionare il lavoro successivo da eseguire e fare clic sul pulsante "Avanti".**

Se si desidera terminare la sessione, fare clic su "Il lavoro sulle immagini è stato completato".



**7 Fare clic sul pulsante "Fine".**

La "Procedura guidata scanner e videocamera" si chiude e l'immagine di cui è stata eseguita la scansione viene salvata.

In questa sezione vengono descritte le funzioni speciali dell'unità. Utilizzare le funzioni speciali in base alle necessità.

## DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI SPECIALI

### Modalità risparmio toner

Consente di ridurre il consumo del toner di circa il 10%.

### Modalità risparmio energetico

L'unità dispone di due modalità di funzionamento a risparmio di energia: la modalità di preriscaldamento e la modalità di spegnimento automatico.

#### Modalità di preriscaldamento

Quando l'unità entra in modalità di preriscaldamento, l'indicatore del risparmio di energia (  ) si accende, mentre gli altri indicatori rimangono accesi o spenti come nella condizione precedente. Il fusore viene mantenuto ad una temperatura inferiore, con conseguente risparmio di energia. Per copiare quando l'unità si trova in questo stato, premere il tasto Start (  ) e seguire la normale procedura di copia.

#### Modalità di spegnimento automatico

Quando l'unità si trova in modalità di spegnimento automatico, l'indicatore del risparmio di energia (  ) si accende, mentre gli altri indicatori si spengono. La modalità di spegnimento automatico risparmia più energia rispetto alla modalità di preriscaldamento, ma richiede un tempo maggiore prima che la macchina inizi a copiare. Per copiare partendo dalla modalità di spegnimento automatico, premere il tasto Start (  ). Quindi, impostare la copiatrice e premere il tasto Start (  ) secondo la normale procedura di copia.

### Cancellazione automatica

L'unità ritorna alle impostazioni iniziali dopo un periodo di tempo predefinito una volta terminate le operazioni. Questo tempo predefinito (tempo di cancellazione automatica) può essere modificato.

### Risoluzione della modalità AUTOMATICA e MANUALE

È possibile impostare la risoluzione di copia utilizzata per le modalità di esposizione AUTOMATICA e MANUALE (   ).

### Prevenzione delle copie OC quando copri originale/SPF non sono chiusi

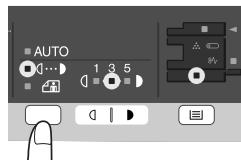
Quando è attivata, questa funzione previene l'uso inefficiente del toner che avviene quando il copri originale/SFP non è completamente chiuso.

Se il tasto Start (  ) è premuto quando il copri originale/SPF non è completamente chiuso, "  " apparirà sul display e il processo di copia non potrà avviarsi. Se il processo di copia non avviene, la copia potrà essere avviata premendo di nuovo il tasto Start (  ), tuttavia sarà utilizzato il formato di scansione impostato in "Funzione di impostazione larghezza carta effettiva della copia" (programmi numero 25 e 26).

Se il copri originale/SFP è completamente chiuso dopo che viene visualizzato "  ", l'operazione di copia avverrà nel formato normale.

# MODALITÀ RISPARMIO TONER

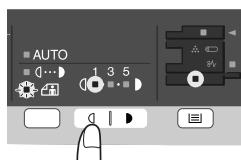
- 1** Premere il tasto di selezione Modalità esposizione per selezionare la modalità **MANUALE** ( $\leftarrow \cdots \rightarrow$ ).



- 2** Tenere premuto il tasto di selezione Modalità esposizione per circa 5 secondi. L'indicatore **MANUALE** ( $\leftarrow \cdots \rightarrow$ ) si spegne mentre l'indicatore **FOTOGRAFIA** ( $\square \text{ with a camera}$ ) inizia a lampeggiare. L'indicatore "5" di Chiaro e Scuro si accende per segnalare che è attiva la modalità toner standard.



- 3** Per attivare la modalità risparmio toner, premere il tasto Chiaro ( $\square$ ). L'indicatore "1" di Chiaro e Scuro si accende per segnalare che la modalità risparmio toner è stata selezionata.



- 4** Premere il tasto di selezione Modalità di esposizione. L'illuminazione dell'indicatore **FOTOGRAFIA** ( $\square \text{ with a camera}$ ) da intermittente diventa fissa. L'indicatore "3" di Chiaro e Scuro si accende. La modalità risparmio toner è ora attiva.



Nota

Per ritornare alla modalità standard, ripetere la procedura ma utilizzare il tasto Scuro ( $\square$ ) per selezionare il livello di esposizione "5" al punto 3.

# PROGRAMMI UTENTE

I programmi utente consentono di impostare, modificare o annullare i parametri di determinate funzioni, secondo le proprie necessità.

## Impostazione dei programmi utente

- 1** Tenere premuto il tasto Chiaro (  ) per più di 5 secondi, fino a quando tutti gli indicatori di allarme (  ,  ,  ) lampeggiano e il display visualizza "  ".
- 2** Utilizzare il tasto di sinistra del numero di copie (  ) per selezionare il numero di un programma utente (per i numeri dei programmi utente, fare riferimento alla tabella che segue). Il numero selezionato lampeggerà nella parte sinistra del display.
- 3** Premere il tasto Start (  ). Il numero del programma immesso rimane acceso e il numero del parametro attualmente selezionato relativo al programma lampeggia nella parte destra del display.
- 4** Selezionare il parametro desiderato utilizzando il tasto di destra del numero di copie (  ). Il numero del parametro specificato lampeggia nella parte destra del display.

N. programma	Modalità	Parametri
1	Tempo di cancellazione automatica	1 → 10 sec., 2 → 30 sec., *3 → 60 sec., 4 → 90 sec., 5 → 120 sec., 6 → OFF
2	Modalità di preriscaldamento	*1 → 30 sec., 2 → 60 sec., 3 → 5 min., 4 → 30 min., 5 → 60 min., 6 → 120 min., 7 → 240 min.
3	Modalità di spegnimento automatico	*1 → ON, 2 → OFF
4	Timer spegnimento automatico	*1 → 5 min., 2 → 30 min., 3 → 60 min., 4 → 120 min., 5 → 240 min.
6	Tempo di emissione originali automatico SPF (AL-2041)	1 → 5 min., *2 → 30 min., 3 → 60 min., 4 → 120 min., 5 → 240 min., 6 → OFF
10	Risoluzione della modalità AUTOMATICA e MANUALE	*1 → 300 dpi, 2 → 600 dpi
13	Memoria per la stampante	1 → 30%, 2 → 40%, *3 → 50%, 4 → 60%, 5 → 70%
21	Ripristino impostazioni di fabbrica	1 → Sì, *2 → NO
22	Selezione automatica fascicolazione (AL-2041)	*1 → ON, 2 → OFF
24	Prevenzione delle copie OC quando copri originale/SPF non sono chiusi	*1 → ON, 2 → OFF

N. programma	Modalità	Parametri
25	Funzione di impostazione larghezza carta effettiva della copia (vassoio bypass)	*1 → Grande (larghezza LETTEA/A4), 2 → Piccola (larghezza INVOICE/B5R)
26	Funzione di impostazione larghezza carta effettiva della copia (vassoio carta)	*1 → Grande (larghezza LETTEA/A4), 2 → Piccola (larghezza INVOICE/B5R)
28	Selezione di stato inizio copia (Rotazione dell'interruttore acceso/spento)	*1 → ON, 2 → OFF
29	Impostazione della temperatura dell'unità fusore quando il vassoio di bypass è in uso	1 → Bassa, *2 → Alta
32	Commutazione modalità USB 2.0	1 → Full-Speed, *2 → Hi-Speed

\* Le impostazioni di fabbrica sono contrassegnate da un asterisco (\*).

**5 Premere il tasto Start (⌚). Il numero di copie che appare sul lato destro del display rimane costantemente illuminato e il numero specificato di copie viene memorizzato.**



Nota

*Per modificare le impostazioni o per impostare un'altra modalità, premere il tasto Cancell. L'unità ritornerà al punto 2.*

**6 Premere il tasto Chiaro (💡) per ritornare alla modalità di copia normale.**

## VISUALIZZAZIONE DEL NUMERO TOTALE DI COPIE

Effettuare le operazioni indicate di seguito per visualizzare il numero totale di copie.

**Tenere premuto il tasto Cancell. per circa 5 secondi. Il numero totale delle copie sarà visualizzato in due fasi, ogni volta con tre cifre.**

**Esempio: il numero totale di copie è 1.234.**

**001 ➔ 234**

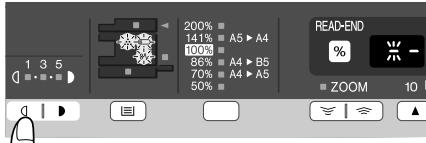
**7**

# CONTROLLO DEL LIVELLO DEL TONER

Il livello del toner è indicato da un display a sei livelli. Utilizzare tali livelli come riferimento per la sostituzione della cartuccia del toner.

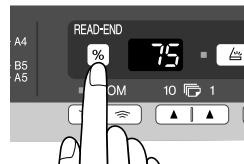
- 1 **Tenere premuto il tasto Chiaro (  ) finché gli indicatori di allarme (  ,  ,  ) iniziano a lampeggiare.**

Il display mostrerà " - -".



- 2 **Tenere premuto il tasto del rapporto di copia (%) per più di 5 secondi.**

La quantità approssimativa di toner rimanente viene indicata in forma di percentuale sul display ("100", "75", "50", "25" e "10"). Quando la percentuale è inferiore al 10% appare la scritta "LO".



- 3 **Premere il tasto Chiaro (  ) per ripristinare la normale visualizzazione sul display.**

Gli indicatori di allarme (  ,  ,  ) si spengono.  
Il display mostra di nuovo il numero di copie.

Questo capitolo descrive come sostituire la cartuccia TD e quella del tamburo e come procedere alla pulizia dell'unità.



*Assicurarsi di utilizzare solamente ricambi e componenti originali SHARP.*

Nota

## SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA TD

L'indicatore Richiesta sostituzione cartuccia toner (::) si accende quando è necessario sostituire il toner. Per maggiori informazioni sull'acquisto delle cartucce TD, vedere "PARTI DI CONSUMO E OPZIONI" nella Guida di base. Se la copiatura viene eseguita anche quando l'indicatore è acceso, le copie diventeranno sempre più chiare, finché l'unità si arresterà e l'indicatore inizierà a lampeggiare. Per sostituire la vecchia cartuccia del toner, procedere come indicato di seguito.



Nota

- *Dopo che l'unità si arresta, potrebbe ancora essere possibile eseguire alcune copie: estrarre la cartuccia del toner dall'unità, agitare la cartuccia orizzontalmente, quindi reinstallarla. Qualora non sia più possibile copiare dopo questa operazione, sostituire la cartuccia del toner.*
- *Durante un lungo processo di copia di un originale scuro, l'indicatore di sostituzione della cartuccia (::) potrebbe accendersi, l'indicatore Start (::) iniziare a lampeggiare e l'unità potrebbe bloccarsi anche se c'è ancora toner. L'unità caricherà il toner per un massimo di 2 minuti e quindi l'indicatore Start si accenderà (:). Premere il tasto Start (:) per riavviare la copia.*

1

**Aprire il vassoio di bypass multifoglio (dappriama la copertura laterale, quindi quella frontale).**

Per aprire il vassoio di bypass multifoglio, fare riferimento a "Vassoio di bypass multifoglio" (p.12). Per aprire i pannelli di copertura laterale e frontale, vedere "INSTALLAZIONE DELLA CARTUCCA DEL TONER" nella Guida di base.

2

**Estrarre con cautela la cartuccia del toner premendo la pulsante di sbloccaggio.**



Nota

*Allo scopo di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente, ricicliamo le cartucce del toner usate. Leggere il "PROGRAMMA DI RICICLO DELLE CARTUCCE DEL TONER DELLE COPIATRICI" incluso nella confezione contenente la nuova cartuccia.*

3

**Installare una nuova cartuccia TD. Per installare una nuova cartuccia, vedere "INSTALLAZIONE DELLA CARTUCCA DEL TONER" nella Guida di base.**

**4**

- Chiudere il pannello di copertura frontale, poi quello laterale, esercitando una pressione sulle sporgenze arrotondate poste in corrispondenza del pulsante di apertura del pannello laterale. L'indicatore di richiesta di sostituzione della cartuccia (⊟) si spegne, mentre l'indicatore Start (⌚) si accende.



Attenzione

Quando si chiudono i pannelli di copertura, bloccare dapprima saldamente il pannello frontale e in un secondo tempo chiudere quello laterale. I pannelli possono essere danneggiati se vengono chiusi nella sequenza inversa.

## SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TAMBUBRO

La vita utile della cartuccia del tamburo corrisponde a circa 18.000 copie\*. Quando il contatore interno raggiunge approssimativamente 17.000 copie, si accende l'indicatore di richiesta di sostituzione del tamburo (⊟) per segnalare che è necessaria la sostituzione a breve. Per maggiori informazioni sull'acquisto delle cartucce del tamburo, vedere "PARTI DI CONSUMO E OPZIONI" nella Guida di base. Quando l'indicatore inizia a lampeggiare, l'unità si arresta finché la cartuccia non viene sostituita. A questo punto, sostituire la cartuccia del tamburo.

\*Valore basato su copie di formato A4 al 5% di area coperta.



Nota

*Non rimuovere la copertura protettiva sulla porzione del tamburo (carta nera) di una nuova cartuccia prima dell'uso. Questa copertura protegge il tamburo dalla luce esterna.*

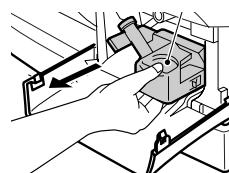
**1**

- Estrarre la cartuccia TD (vedere punti 1 e 2 in "SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA TD" (p.69)).

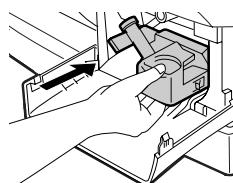
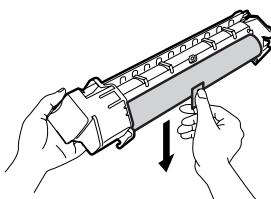
**2**

- Afferrare la maniglia della cartuccia del tamburo ed estrarre delicatamente la cartuccia. Smaltire la vecchia cartuccia del tamburo conformemente alle disposizioni locali.

Maniglia della cartuccia del cilindro

**3**

- Estrarre la nuova cartuccia del tamburo dalla busta protettiva e rimuovere la copertura protettiva dalla cartuccia. Quindi, installare la nuova cartuccia.



Nota

*Non toccare la superficie del tamburo (sezione verde) della cartuccia. In questo modo si possono causare sbavature sulle copie.*

**8**

**4**

**Installare con cautela la cartuccia TD. Per installare la cartuccia, vedere il punto 5 "INSTALLAZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TONER" nella Guida di base.**

**5**

**Chiudere il pannello di copertura frontale, poi quello laterale, esercitando una pressione sulle sporgenze arrotondate poste in corrispondenza del pulsante di apertura del pannello laterale. L'indicatore di richiesta di sostituzione del tamburo ( ) si spegne e l'indicatore Start ( ) si accende.**



Attenzione

*Quando si chiudono i pannelli di copertura, bloccare dapprima saldamente il pannello frontale e in un secondo tempo chiudere quello laterale. I pannelli possono essere danneggiati se vengono chiusi nella sequenza inversa.*

## PULIZIA DELL'UNITÀ

La cura dell'unità è essenziale per ottenere copie pulite e nitide. È necessario dedicare qualche minuto del proprio tempo per pulire regolarmente la macchina.



Avvertenza

*Non spruzzare detergente spray infiammabile. Il gas dello spray può entrare in contatto con i componenti elettrici interni o parti a temperatura elevata dell'unità di fusione, generando un pericolo di incendio o di folgorazione.*



Attenzione

- Prima di pulire l'unità, assicurarsi di posizionare l'interruttore di alimentazione su OFF e di togliere il cordoncino di alimentazione dalla presa.
- Non utilizzare diluenti, benzene o altri detergenti spray. Si possono creare deformazioni, scolorimenti, deterioramenti o malfunzionamenti.

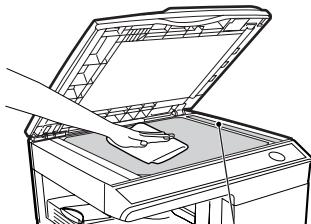
### Carrozzeria

Pulire la carrozzeria con un panno morbido e pulito.

### Lastra di esposizione e lato posteriore del copri originale/SPF

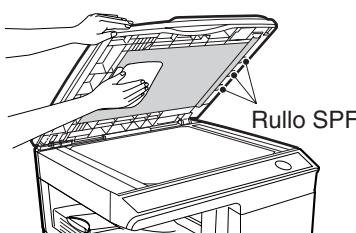
Eventuali macchie sulla lastra di esposizione, la finestra di scansione dell'SPF, il copri originale o il rullo dell'SPF vengono riprodotte nella copia. Pulire la lastra di esposizione, la finestra di scansione dell'SPF, il copri originale e il rullo dell'SPF con un panno morbido e pulito. Se necessario, inumidire il panno con un detergente per vetri.

Lastra di esposizione/Finestra di scansione SPF



Finestra di scansione SPF

Copri originali/SPF



Rullo SPF

**8**

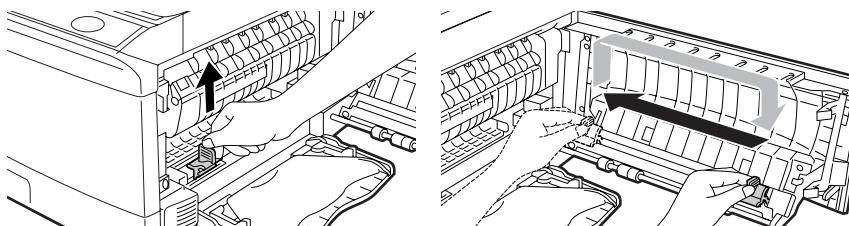
## Corona di trasferimento

Se le copie cominciano a diventare macchiate o imbrattate, è possibile che la corona di trasferimento sia sporca. Pulire la corona effettuando le operazioni indicate di seguito.

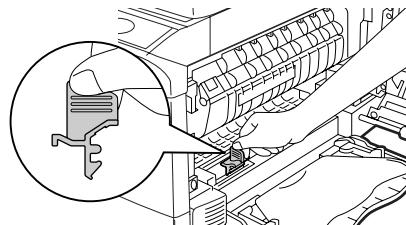
- 1** Spegnere l'interruttore di alimentazione. (p.8)
- 2** Accertarsi che il vassoio di bypass multifoglio sia aperto, quindi aprire la copertura laterale premendo il pulsante di apertura.
- 3** Estrarre il dispositivo di pulizia afferrandolo per la linguetta. Posizionare il dispositivo di pulizia sul lato destro della corona di trasferimento, farlo scorrere con cautela verso sinistra, quindi estrarlo. Ripetere questa operazione due o tre volte.



*Far scivolare il dispositivo di pulizia della corona di trasferimento da destra verso sinistra lungo la scanalatura della corona. Se il dispositivo si blocca lungo il percorso, sulle copie potrebbero apparire delle sbavature.*



- 4** Riportare la corona di trasferimento nella posizione originaria. Chiudere il pannello di copertura laterale premendo sulle sporgenze arrotondate poste in corrispondenza del pulsante di apertura del pannello laterale.



- 5** Accendere l'interruttore di alimentazione. (p.7)

# SPOSTAMENTO E CONSERVAZIONE DELL'UNITÀ

## Istruzioni per lo spostamento

Quando si sposta l'unità, attenersi alla procedura descritta di seguito.



Nota

*Prima di spostare la macchina, accertarsi che sia stata rimossa la cartuccia TD.*

- 1** Posizionare l'interruttore di alimentazione su OFF e di togliere il cavo di alimentazione dalla presa.
- 2** Aprire la copertura laterale e quindi quella frontale, rispettando l'ordine indicato. Rimuovere la cartuccia TD, quindi chiudere la copertura laterale e quella frontale, rispettando l'ordine indicato.  
Per aprire e chiudere i pannelli di copertura laterale e frontale e rimuovere la cartuccia TD, vedere "SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA TD" (p.69).
- 3** Sollevare la maniglia del vassoio di alimentazione e tirarlo fino a quando non si blocca.
- 4** Premere verso il basso, al centro, la piastra di pressione fino a bloccarla in posizione, quindi bloccare definitivamente la piastra utilizzando l'apposito dispositivo di bloccaggio nella parte frontale del vassoio della carta.
- 5** Spingere il vassoio della carta nell'unità.
- 6** Chiudere il vassoio di bypass multifoglio e il supporto di estensione del vassoio di uscita, quindi assicurare il tutto con il materiale di imballo e il nastro rimosso all'installazione dell'unità. Vedere "PREPARAZIONE DELL'UNITÀ PER L'INSTALLAZIONE" nella Guida di base.
- 7** Imballare l'unità nell'apposita scatola di cartone.

## Conservazione adeguata dei ricambi

Conservare le parti di consumo in un luogo:

- pulito e asciutto,
- con una temperatura costante,
- non esposto ai raggi diretti del sole

Conservare la carta nell'involucro e in posizione orizzontale.

- La carta conservata senza il proprio involucro o in confezioni collocate in posizione verticale può diventare ondulata o inumidirsi e causare inceppamenti.

8

In questa sezione viene descritto come eliminare un inceppamento della carta e come individuare e risolvere alcuni problemi che si possono verificare usando l'unità. Per i problemi legati alla funzione stampante o scanner, consultare il file della guida in linea del driver della stampante o dello scanner.

## PROBLEMI ALLA MACCHINA O NELLA COPIA

In caso di problemi, verificare l'elenco seguente prima di contattare il centro di assistenza autorizzato.

Problema	Possibile causa	Soluzione	Pagina
L'unità non funziona.	La spina dell'unità è inserita nella presa?	Collegare l'unità ad una presa collegata a terra.	Guida di base
	Interruttore di alimentazione in posizione ON?	Accendere l'interruttore di alimentazione.	7
	Pannello di copertura laterale chiuso?	Chiudere con cautela il pannello di copertura laterale.	Guida di base
	Pannello di copertura frontale chiuso?	Chiudere con cautela il pannello di copertura frontale, quindi chiudere il pannello di copertura laterale.	Guida di base
Copie bianche	L'originale è stato collocato con il lato di copia rivolto verso il basso sulla lastra di esposizione o con il lato stampabile rivolto verso l'alto nell'SPF?	Collocare l'originale con il lato di copia rivolto verso il basso sulla lastra di esposizione o rivolto verso l'alto nell'SPF.	26, 27
Le copie sono troppo scure o troppo chiare.	L'immagine dell'originale è troppo scura o troppo chiara?	Regolare l'esposizione manualmente.	28
	È attiva la modalità di esposizione automatica?	Regolare il livello di esposizione automatica.	29
	È attiva la modalità di esposizione fotografica?	Annullare la modalità di esposizione fotografica.	28
Polvere, sporcizia o sbavature sono visibili sulle copie.	Lastra di esposizione o SPF sporchi?	Pulire regolarmente.	71
	L'originale presenta sbavature oppure è macchiato?	Utilizzare un originale pulito.	—
Copie striate	La corona di trasferimento è pulita?	Pulire la corona di trasferimento.	72
Frequenti inceppamenti di carta.	Viene utilizzata carta non standard?	Utilizzare carta standard. Se si utilizzano carte speciali, alimentare la carta attraverso il vassoio di bypass multifoglio.	9
	La carta è ondulata o umida?	Conservare la carta in posizione orizzontale in un ambiente asciutto.	—
	Ci sono dei residui di carta all'interno dell'unità?	Rimuovere tutti i pezzi della carta inceppata.	83
	Le guide della carta nel vassoio non sono impostate correttamente?	Regolare i guidacarta secondo il formato della carta.	10, 13
	C'è troppa carta nel vassoio di alimentazione o nel vassoio di bypass multifoglio?	Togliere la carta in eccesso dal vassoio.	10, 12

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Soluzione</b>	<b>Pagina</b>
Le immagini si cancellano facilmente dalla copia.	La carta è troppo pesante?	Utilizzare carta con dimensioni e peso compresi nell'intervallo specificato.	9
	La temperatura dell'unità fusore non è adeguata.	Nei programmi utente, impostare "Impostazione della temperatura dell'unità fusore quando il vassoio di bypass è in uso" (programma 29) su "2 (Alta)".	67
	La carta è umida?	Sostituirla con carta asciutta. Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, togliere la carta dal vassoio di alimentazione e conservarla nel suo involucro in un ambiente asciutto.	-
La stampa non è uniforme tra i bordi del foglio e il centro.	La temperatura dell'unità fusore non è adeguata.	Nei programmi utente, impostare "Impostazione della temperatura dell'unità fusore quando il vassoio di bypass è in uso" (programma 29) su "1 (Bassa)".	67

# PROBLEMI DI STAMPA E DI SCANSIONE

Oltre che nella presente sezione, le informazioni su come risolvere i problemi sono contenute nei file README di ogni programma software. Per visualizzare un file README, vedere "INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE" (p.16).

Problema	Causa e rimedio	Pagina
L'unità non stampa.	<b>L'unità non è collegata correttamente al computer.</b> → Controllare entrambe le estremità del cavo USB e assicurarsi che il collegamento non sia interrotto. Usare un cavo di buona qualità.	18
	<b>Viene eseguito un lavoro di copiatura.</b> → Attendere che l'operazione di copia venga terminata.	—
	<b>La macchina non è stata selezionata correttamente nell'applicazione corrente per la stampa.</b> → Quando si seleziona "Stampa" nel menu "File" presente in tutte le applicazioni, assicurarsi che sia stata scelta la stampante "SHARP AL-xxxx" (dove xxxx è il nome del modello dell'unità) nella finestra di dialogo "Stampa".	—
	<b>Il driver della stampante non è stato installato correttamente.</b> → Attenersi alle istruzioni che seguono per controllare se il driver della stampante è installato. 1 Fare clic sul pulsante "Start" e su "Pannello di controllo", quindi fare clic su "Stampante". In Windows 7, fare clic sul pulsante "Start", quindi su "Dispositivi e stampanti". In Windows XP, fare clic sul pulsante "Start" e quindi su "Stampanti e fax". In Windows 2000, fare clic sul pulsante "Start", selezionare "Impostazioni", quindi fare clic su "Stampanti". 2 Se non si riesce a stampare nonostante la presenza dell'icona del driver della stampante "SHARP AL-xxxx", è possibile che il driver non sia stato installato correttamente. In questo caso, cancellare il software e reinstallarlo.	81
	<b>Le impostazioni del formato carta del vassoio non corrispondono sull'unità e nel driver della stampante.</b> → Accertarsi che il medesimo formato carta del vassoio sia impostato sull'unità e nel driver della stampante. Per modificare l'impostazione del formato carta del vassoio sulla macchina, vedere "CARICAMENTO DEL VASSOIO CARTA", oppure vedere "CONFIGURAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE" per modificarla nel driver della stampante.	10, 22
	<b>Non è stata caricata la carta del formato specificato.</b> → Inserire la carta del formato specificato nel vassoio della carta.	10
	<b>Un lavoro di stampa contenente una quantità maggiore di dati di quanti sia possibile conservare nella memoria di stampa è stato inviato alla macchina.</b> → Disattivare la funzione ROPM nella scheda "Configurazione" della schermata di impostazione del driver della stampante. Qualora occorra utilizzare la funzione ROPM, dividere le pagine dei dati di stampa in due o più lavori di stampa. → La memoria allocata alla funzione di stampa può essere modificata nel programma utente "Memoria per la stampante".	66
È stata stampata una Pagina avvisi (NP-001), ma mancano alcuni dati di stampa.		

Problema	Causa e rimedio	Pagina
<b>La stampa risulta lenta.</b>	<b>Utilizzo simultaneo di due o più programmi applicativi software.</b> → Avviare la stampa dopo aver chiuso tutti i programmi software non utilizzati.	—
<b>L'immagine stampata è chiara e irregolare.</b>	<b>La carta è stata caricata in modo tale che la stampa venga eseguita sul lato posteriore.</b> → Alcuni tipi di carta hanno lati di stampa differenti. Se la carta è stata caricata affinché la stampa venga eseguita sul lato posteriore, il toner non aderirà perfettamente alla carta e non sarà possibile ottenere un'immagine di buona qualità.	10
<b>L'immagine stampata è sporca.</b>	<b>Si sta utilizzando carta di dimensioni e peso differenti rispetto ai valori specificati.</b> → Utilizzare carta con dimensioni e peso compresi nell'intervallo specificato.	9
	<b>La carta è ondulata o umida.</b> → Non utilizzare carta arricciata o ondulata. Sostituire con carta asciutta. Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, togliere la carta dal vassoio di alimentazione e conservarla nel suo involucro in un ambiente non illuminato per evitare l'assorbimento dell'umidità.	—
	<b>I margini impostati nell'applicazione utilizzata non sono sufficienti.</b> → La parte superiore e inferiore del foglio potrebbero risultare sporche se i margini impostati si trovano al di fuori dell'area di stampa di qualità specificata. → Impostare i margini all'interno dell'area di stampa di qualità specificata.	—
<b>L'immagine stampata è storta oppure fuoriesce parzialmente dal foglio.</b>	<b>La carta presente nel vassoio non è dello stesso formato specificato nel driver della stampante.</b> → Controllare che le opzioni "Formato carta" siano adeguate alle dimensioni della carta nel vassoio. → Se l'impostazione "Adatta alla pagina" è attiva, accertarsi che il formato carta selezionato nell'elenco a discesa sia lo stesso della carta caricata nel vassoio.	—
	<b>L'orientamento del documento non è corretto.</b> → Fare clic sulla scheda "Principale" nella schermata di impostazione del driver della stampante e controllare che l'opzione "Orientamento immagine" sia impostata secondo le proprie esigenze.	—
	<b>La carta non è caricata correttamente.</b> → Assicurarsi che la carta sia caricata nel modo corretto.	10
	<b>I margini per l'applicazione utilizzata non sono stati specificati correttamente.</b> → Controllare la disposizione dei margini del documento e le impostazioni del formato carta per l'applicazione in uso. Inoltre, verificare che le impostazioni di stampa siano specificate correttamente per il formato carta utilizzato.	—
<b>L'immagine stampata è più chiara o più scura di quanto previsto.</b>	<b>Le impostazioni della densità di stampa non sono adeguate.</b> → È possibile regolare la densità di stampa nel driver della stampante. Fare clic sulla scheda "Avanzate" nella schermata di impostazione del driver della stampante, quindi selezionare il pulsante "Compatibilità". Selezionare un "Livello esposizione stampante" compreso fra 1 (chiaro) e 5 (scuro).	—

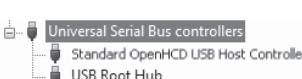
Problema	Causa e rimedio	Pagina
Uno degli indicatori di allarme (  ,  , 8V ) è acceso oppure lampeggia.	Vedere "INDICATORI DI STATO" per maggiori dettagli sul significato degli indicatori di allarme, quindi intervenire nel modo più appropriato.	82
Qualità di scansione insufficiente.	<b>La lastra di esposizione o la facciata inferiore del coperchio documento/SPF è sporca.</b> → Pulire regolarmente.	71
	<b>L'originale presenta sbavature oppure è macchiato.</b> → Utilizzare un originale pulito.	–
	<b>La risoluzione specificata non è adeguata.</b> → Accertarsi che l'impostazione della risoluzione nel driver della stampante sia appropriata per l'originale.	–
	<b>Non è stato specificato un valore adeguato nell'impostazione della "Soglia B/N".</b> → Se la scansione viene eseguita con un'applicazione conforme allo standard TWAIN, accertarsi che sia stato selezionato un valore adeguato nell'impostazione della "Soglia B/N". Un valore di soglia maggiore rende più scura l'immagine di cui si esegue la scansione, mentre un valore inferiore la rende più chiara. Per regolare automaticamente la soglia, fare clic sul pulsante "Soglia automatica" nella scheda "Immagine" della schermata "Professionale".	–
	<b>Le impostazioni della luminosità e del contrasto non sono adeguate.</b> → Se si sta eseguendo una scansione da un'applicazione compatibile con lo standard TWAIN e l'immagine prodotta ha una luminosità o un contrasto non adeguati (p.es. l'immagine è troppo brillante), fare clic sul pulsante "Regolazione automatica luminosità/contrasto" nella scheda "Colore" della schermata "Professionale". Fare clic sul pulsante "Luminosità/Contrasto" per regolare la luminosità e il contrasto mentre nella finestra viene visualizzata l'immagine di scansione generata. Se si sta eseguendo una scansione da un'applicazione compatibile con lo standard WIA o mediante la "Procedura guidata scanner e videocamera", fare clic sul pulsante "Regola la qualità dell'immagine digitalizzata" o "Impostazioni personalizzate", quindi regolare la luminosità e il contrasto nella finestra visualizzata.	–
	<b>L'originale non è collocato con la facciata rivolta verso l'alto nell'SPF o verso il basso sulla lastra di esposizione.</b> → Posizionare l'originale con la facciata rivolta verso l'alto nell'SPF o verso il basso sulla lastra di esposizione.	26, 27
	<b>L'originale non è stato posizionato correttamente.</b> → Posizionare l'originale in modo corretto.	26, 27

Problema	Causa e rimedio	Pagina
<b>Impossibile eseguire la scansione dell'immagine.</b>	<b>Se non è possibile eseguire scansioni, spegnere il computer, spegnere la macchina e togliere il cavo di alimentazione dall'unità. Quindi, riaccendere il computer, riaccendere la macchina e provare di nuovo. Qualora non sia ancora possibile eseguire scansioni, controllare quanto segue.</b>	–
	<b>L'applicazione utilizzata non è compatibile con gli standard TWAIN/WIA.</b> → Se l'applicazione utilizzata non è compatibile con gli standard TWAIN/WIA, non sarà possibile eseguire scansioni. Accertarsi che l'applicazione sia compatibile con gli standard TWAIN/WIA.	–
	<b>Non è stato selezionato il driver di scansione della macchina nell'applicazione.</b> → Assicurarsi che nell'applicazione conforme agli standard TWAIN/WIA sia stato selezionato il driver di scansione della macchina.	–
	<b>Non tutte le preferenze di scansione sono state adeguatamente specificate.</b> → La scansione ad alta risoluzione di ampie aree produce una grande quantità di dati e richiede più tempo. Le preferenze di scansione (testo, testo/grafica, fotografia) devono essere impostate in modo adeguato in base all'originale di cui si esegue la scansione.	–
<b>La velocità di trasferimento dello scanner risulta lenta.</b>	<b>Il computer impiegato non soddisfa i requisiti di sistema dell'interfaccia USB 2.0 (modalità Hi-Speed).</b> → Vedere "REQUISITI DI SISTEMA" per le configurazioni di sistema necessarie con lo standard USB 2.0 e controllare se l'opzione "Hi-Speed" è impostata.	15, 67

# PROBLEMI DURANTE L'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

Qualora il software non venga installato correttamente, controllare quanto segue sul proprio computer.

Per rimuovere il software, vedere "Rimozione del software" (p.81).

Problema	Possibile causa	Soluzione	Pagina
Non è possibile installare il software.	È disponibile spazio libero sufficiente sull'hard disk?	Controllare lo spazio rimanente. Eliminare qualsiasi file e applicazione non necessari per aumentare lo spazio libero sull'hard disk.	—
La schermata Plug and Play non viene visualizzata (connessione USB in Windows).	Il computer può utilizzare una connessione USB?	Controllare in Gestione periferiche che il computer supporti un'interfaccia USB. (Per informazioni sulla "Gestione periferiche", consultare la guida di Windows). Se l'interfaccia USB è supportata, il tipo di chipset del controller e il Root Hub saranno visualizzati in "Controller USB (Universal serial bus)" in "Gestione periferiche". (Le voci visualizzate variano a seconda del computer).  Se queste due voci sono visualizzate, l'interfaccia USB dovrebbe essere utilizzabile. Se "Controller USB (Universal serial bus)" mostra un punto esclamativo giallo o se le due voci non sono visualizzate, consultare il manuale del computer o rivolgersi al fabbricante del computer per attivare la porta USB, quindi reinstallare il driver della stampante.	—
Il driver MFP non può essere installato correttamente mediante Plug and Play.	L'unità è stata collegata al computer prima di installare il driver MFP?	Controllare quanto segue e reinstallare il driver MFP correttamente. Se l'unità era collegata al computer con un cavo USB quando il driver MFP è stato installato, verificare se le informazioni sull'installazione non riuscita sono rimaste in "Gestione periferiche". (Per informazioni sulla "Gestione periferiche", consultare la guida di Windows). Se il nome del modello della macchina è visualizzato in "Altre periferiche" in "Gestione periferiche", cancellarlo, riavviare il computer e reinstallare il driver MFP. 	—

## Impossibile installare il driver MFP (Windows 2000/XP)

Se non è possibile installare il driver MFP in Windows 2000/XP, procedere come segue per verificare le impostazioni del computer.

### 1 Fare clic sul pulsante "Start", quindi scegliere "Pannello di controllo".

In Windows 2000, fare clic sul pulsante "Start", selezionare "Impostazioni", quindi fare clic su "Pannello di controllo".

### 2 Fare clic su "Prestazioni e manutenzione", quindi su "Sistema".

In Windows 2000, fare doppio clic sull'icona "Sistema".

### 3 Fare clic sulla scheda "Hardware", quindi sul pulsante "Firma Driver".

### 4 Controllare "Scegliere una delle seguenti opzioni" ("Verifica firma file" in Windows 2000).

Se è stato selezionato "Blocca", non sarà possibile installare il driver MFP. Selezionare "Richiedi" e installare il driver MFP come descritto in "INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE" (p.16).



## Rimozione del software

Qualora occorra disinstallare il software, eseguire la procedura seguente.

### 1 Fare clic sul pulsante "Start", quindi selezionare "Pannello di controllo".

In Windows 2000, fare clic sul pulsante "Start", selezionare "Impostazioni", quindi fare clic su "Pannello di controllo".

### 2 Fare clic su "Disinstalla un programma".

- In Windows XP, fare clic su "Aggiungi o rimuovi programmi".
- In Windows 2000, fare doppio clic sull'icona "Aggiungi/Rimuovi programmi".

### 3 Selezionare nell'elenco "SHARP AL-xxxx Series MFP Driver", Sharpdesk e Button Manager, quindi rimuoverli.

Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni o ai file della guida in linea relativi al sistema operativo.

# INDICATORI DI STATO

Quando i seguenti indicatori sono accesi o lampeggiano sul pannello dei comandi o i seguenti codici numerici appaiono sul display, è necessario risolvere immediatamente il problema facendo riferimento alla tabella riportata di seguito e alla pagina corrispondente.



*Assicurarsi di utilizzare solamente ricambi e componenti originali SHARP.*

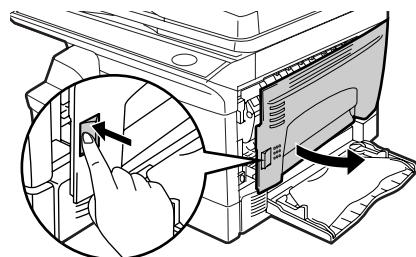
Nota

Indicazione		Causa e rimedio	Pagina
	Indicatore Richiesta sostituzione tamburo	Costantemente acceso	Prevedere la sostituzione a breve della cartuccia del tamburo. Preparare una nuova cartuccia.
		Intermit-tente	È necessario sostituire la cartuccia del tamburo. Sostituire con una nuova cartuccia.
	Indicatore Richiesta sostituzione cartuccia toner	Costantemente acceso	Prevedere la sostituzione a breve della cartuccia TD. Preparare una nuova cartuccia.
		Intermit-tente	È necessario sostituire la cartuccia TD. Sostituire con una nuova cartuccia.
	Indicatore di inceppamento	Intermit-tente	Si è verificato un inceppamento. Estrarre la carta che si è inceppata (vedere "RIMOZIONE INCEPPAMENTO").
	Indicatore inceppamento SPF	Costantemente acceso	Quando il coperchio dell'alimentatore è aperto.
		Intermit-tente	Si è verificato un inceppamento della carta nell'SPF. Estrarre gli originali inceppati (vedere "D: Inceppamento nell'SPF (AL-2041)").
	L'indicatore del risparmio di energia è continuamente acceso.	L'unità si trova in modalità di preriscaldamento. Premere un tasto qualsiasi per annullare la modalità di preriscaldamento.	
		L'unità si trova in modalità di Spegnimento automatico. Premere il tasto Start ( ) per annullare la modalità di Spegnimento automatico.	
	L'indicatore del vassoio della carta lampeggia.	Il vassoio della carta non è installato correttamente o non c'è carta nel vassoio. Spingere il vassoio con fermezza o caricare la carta nel vassoio.	
	"CH" lampeggia sul display.		La cartuccia del toner non è installata. Controllare che la cartuccia del toner sia installata. Spingere all'interno la cartuccia finché non scatta in posizione.
	"CH" rimane acceso sul display.		La copertura laterale è aperta. Chiudere la copertura laterale con decisione facendo pressione sulle sporgenze arrotondate in corrispondenza del pulsante di apertura del coperchio .
	"OP" lampeggia sul display.	Questo si verifica se l'unità rileva che i copri originale/SFP sono aperti quando il processo di stampa viene avviato. Chiudere completamente il copri originale/SFP, oppure premere nuovamente il pulsante Start ( ). In base al colore e alla densità dell'originale, "OP" potrebbe lampeggiare anche quando il copri originale/SFP è chiuso. In questo caso, premere nuovamente il pulsante Start per iniziare il processo di copia.	
	"P" lampeggia sul display.		Il vassoio della carta o il vassoio di bypass multifoglio è vuoto. Caricare la carta.
	Si è verificato un inceppamento della carta nel vassoio della carta o nel vassoio di bypass multifoglio. Estrarre la carta inceppata.		10, 12
	Una lettera e un numero vengono visualizzati in sequenza alternata.	L'unità non funziona. Posizionare l'interruttore su OFF, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e rivolgersi al rappresentante del servizio tecnico autorizzato.	

## RIMOZIONE INCEPPAMENTO

Quando l'indicatore di inceppamento ( $\text{8}^\wedge$ ) lampeggi o  $\text{P}$  lampeggi sul display, l'unità si arresterà a causa di un inceppamento. Quando avviene un inceppamento della carta nell'SPF, l'unità si blocca e l'indicatore carta inceppata dell'SPF ( $\triangleleft$ ) inizia a lampeggiare, mentre l'indicatore di inceppamento ( $\text{8}^\wedge$ ) rimane spento. Per l'inceppamento degli originali nell'SPF, vedere "D: Inceppamento nell'SPF (AL-2041)" (p.87).

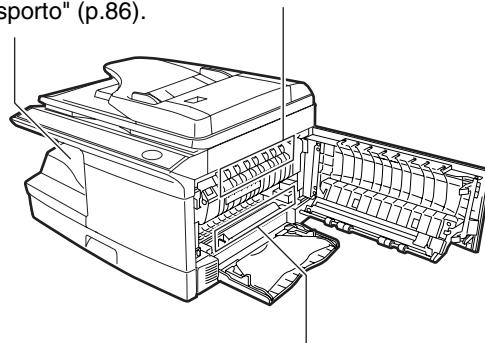
- 1 Aprire il vassoio di bypass multifoglio, quindi aprire la copertura laterale.**



- 2 Individuare il punto in cui si è verificato l'inceppamento. Rimuovere la carta inceppata seguendo le istruzioni per le diverse zone dell'unità, riportate nelle illustrazioni che seguono. Se l'indicatore di inceppamento ( $\text{8}^\wedge$ ) lampeggia, passare al punto "A: Inceppamento nella zona di alimentazione della carta" (p.84).**

Se la carta è inceppata qui, passare al punto "C: Inceppamento nella zona di trasporto" (p.86).

Se l'inceppamento è visibile da questo lato, procedere al punto "B: Inceppamento nell'unità di fusione" (p.85).



Se l'inceppamento è visibile da questo lato, procedere al punto "A: Inceppamento nella zona di alimentazione della carta" (p.84).

## A: Inceppamento nella zona di alimentazione della carta

1

Rimuovere con cautela la carta inceppata dalla zona dell'alimentazione, come indicato nell'illustrazione. Quando l'indicatore di inceppamento ( ) lampeggi e la carta inceppata non è visibile dalla zona di alimentazione, estrarre il vassoio della carta e rimuovere la carta inceppata. Se ciò non fosse possibile, passare al punto "B: Inceppamento nella zona del fusore".



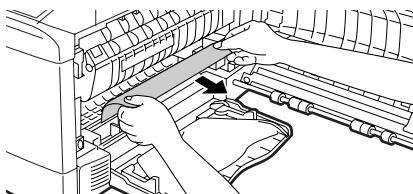
Avvertenza

*L'unità di fusione ha una temperatura elevata. In caso di rimozione della carta inceppata, non toccare l'unità di fusione per evitare ustioni o altre lesioni.*



Attenzione

- Non toccare la superficie (sezione verde) della cartuccia del tamburo quando si estrae la carta inceppata. Ciò potrebbe danneggiare il tamburo fotosensibile e provocare macchie sulle copie.
- Se la carta è stata alimentata mediante il vassoio di bypass multifoglio, non rimuovere la carta attraverso il vassoio di bypass multifoglio. Il toner che non si è fissato sul foglio potrebbe imbrattare la zona di trasporto causando macchie sulle copie.



2

Chiudere il pannello di copertura laterale premendo sulle sporgenze arrotondate poste in corrispondenza del pulsante di apertura del pannello laterale. L'indicatore Carta inceppata ( ) si spegne e l'indicatore Start ( ) si accende.

## B: Inceppamento nell'unità di fusione

- 1** Abbassare la leva di sbloccaggio dell'unità fusore.

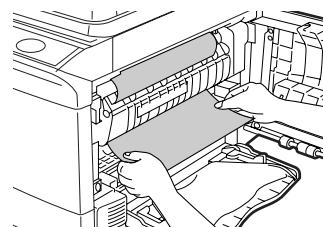


- 2** Togliere con cautela la carta inceppata da sotto il fusore come indicato nell'illustrazione. Se non si riesce a toglierla, passare al punto "C: Inceppamento nella zona di trasporto".



Attenzione

L'unità di fusione ha una temperatura elevata. In caso di rimozione della carta inceppata, non toccare l'unità di fusione per evitare ustioni o altre lesioni.



Attenzione

- Non toccare la superficie (sezione verde) della cartuccia del tamburo quando si estrae la carta inceppata. In questo modo si possono causare danni al tamburo e sbavature sulle copie.
- Non togliere la carta inceppata da sopra il fusore. Il toner che non si è fissato sul foglio potrebbe imbrattare la zona di trasporto causando sbavature sulle copie.

- 3** Sollevare la leva di sbloccaggio dell'unità fusore e chiudere il pannello laterale facendo pressione sulle sporgenze arrotondate in corrispondenza del pulsante di apertura del pannello. L'indicatore Carta inceppata (8ʌ) si spegne e l'indicatore Start (8) si accende.

## C: Inceppamento nella zona di trasporto

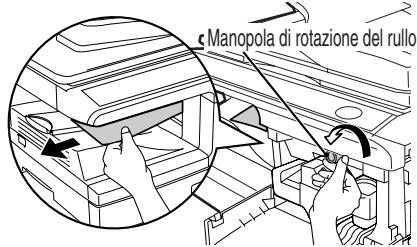
### 1 Abbassare la leva di sbloccaggio dell'unità fusore.

Vedere "B: Inceppamento nell'unità di fusione" (p.85).

### 2 Aprire la copertura frontale.

Per aprire la copertura frontale, vedere "INSTALLAZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TONER" nella Guida di base.

### 3 Ruotare la manopola del rullo nella direzione della freccia e rimuovere con cautela la carta inceppata dalla zona di uscita.



### 4 Sollevare la leva di sbloccaggio dell'unità fusore, chiudere il pannello di copertura frontale e poi quello laterale facendo pressione sulle sporgenze arrotondate in corrispondenza del pulsante di apertura. L'indicatore Carta inceppata (8!) si spegne e l'indicatore Start (8) si accende.



Attenzione

*Quando si chiudono i pannelli di copertura, bloccare dapprima saldamente il pannello frontale e in un secondo tempo chiudere quello laterale. I pannelli possono essere danneggiati se vengono chiusi nella sequenza inversa.*

## D: Inceppamento nell'SPF (AL-2041)

Un inceppamento dell'originale può verificarsi in una delle tre seguenti posizioni: se l'originale inceppato è visibile dal vassoio di alimentazione originali, (A) nel vassoio di alimentazione originali; se l'originale inceppato non è visibile dal vassoio di alimentazione originali, (B) nell'area di uscita, oppure (C) sotto il coperchio dell'alimentatore. Estrarre l'originale inceppato seguendo le istruzioni specifiche per ogni posizione.

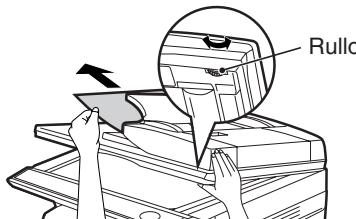


*Dopo aver rimosso la carta inceppata, assicurarsi di aver premuto il pulsante Cancella per eliminare lo stato di errore da inceppamento.*

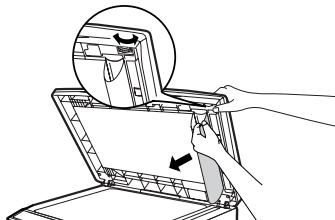
- (A) Aprire il coperchio dell'alimentatore ed estrarre l'originale con cautela dal vassoio di alimentazione originali. Premere la leva di rilascio carta inceppata nell'SPF (vedere di seguito) mentre si rimuovono gli originali. Chiudere il coperchio dell'alimentatore. Aprire e chiudere l'SPF per spegnere l'indicatore (◀) di inceppamento nell'SPF. Se l'estrazione dovesse risultare difficoltosa, passare al punto (C).



- (B) Aprire l'SPF e girare il rullo per estrarre l'originale inceppato dalla zona di uscita. Se l'estrazione dovesse risultare difficoltosa, passare al punto (C).



- (C) Se non si riesce a trasferire facilmente l'originale verso la zona di uscita, provare ad estrarlo nella direzione della freccia facendo ruotare la manopola.



# SE SI VERIFICA UN INCEPPAMENTO DELLA CARTA NELL'UNITÀ PRINCIPALE MENTRE È IN USO L'SPF (AL-2041)

Se si verifica un inceppamento nel percorso dell'unità principale mentre si copia l'originale (o gli originali) con l'SPF, l'SPF smetterà automaticamente di eseguire la scansione. Rimuovere manualmente la carta inceppata nell'unità principale. È possibile controllare il numero di originali che devono essere riposizionati nel vassoio di alimentazione originali nel display sul pannello dei comandi. Seguire le indicazioni fornite di seguito per visualizzare il numero di originali da riposizionare.



*La seguente procedura esclude l'eliminazione degli inceppamenti.*

Nota

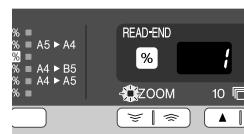
*Assicurarsi di aver rimosso la carta inceppata prima che sia mostrato il numero degli originali da riposizionare. Per la procedura di rimozione della carta inceppata, vedere "RIMOZIONE INCEPPAMENTO" (p.83).*

**1**

**Quando si verifica un inceppamento nell'unità principale, l'SPF si arresta e l'indicatore ZOOM lampeggia.**

Il numero di copie rimanenti da impostare lampeggia sul display.

Assicurarsi di aver rimosso la carta inceppata nel percorso dell'unità principale. Quindi, seguire la procedura dal punto 2.



**2**

**Rimuovere gli originali di cui non è ancora stata eseguita la scansione dal vassoio di alimentazione originali.**

Non rimuovere manualmente l'originale (o gli originali) inceppato nell'SPF. Potrebbero verificarsi malfunzionamenti dell'unità. Vedere il punto 3.

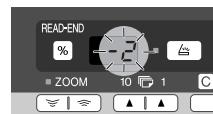
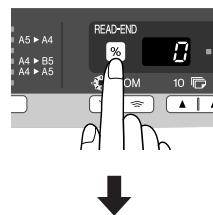


**3**

**Premere il tasto Visualizza rapporto di copia (%).**

Gli originali che sono stati scansiti nell'SPF saranno emessi e il numero dei fogli originali da riposizionare lampeggerà sul display.

Riposizionare il numero di fogli originali visualizzato nel vassoio di alimentazione originali assieme ai fogli originali rimossi al punto 2.



Visualizzazione del numero di originali da riposizionare



Nota

*Se il "Tempo di emissione originali automatico SPF" è attivato nei programmi utente, gli originali nell'SPF saranno emessi automaticamente dopo il tempo impostato. ("PROGRAMMI UTENTE" (p.66))*

**9**

## A. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti (privati)

### 1. Nell'Unione europea

Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte e in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti.

In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati\*.

In alcuni paesi\*, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.

\*) Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente.

Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali. Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'inadeguata gestione dei rifiuti.

### 2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo.

Altri centri di raccolta sono elencati sulle homepage di [www.swico.ch](http://www.swico.ch) o di [www.sens.ch](http://www.sens.ch).



Attenzione: Il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte.

## B. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti commerciali

### 1. Nell'Unione europea

Se il prodotto è impiegato a scopi commerciali, procedere come segue per eliminarlo.

Contattare il proprio rivenditore SHARP che fornirà informazioni circa il ritiro del prodotto. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli (e quantitativi ridotti) potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali.

Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati.

### 2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

**SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH**  
Sonnenstraße 3, D-20097 Hamburg

# **MANUALE DI ISTRUZIONI**

**SHARP**<sup>®</sup>

SHARP CORPORATION